

SILVERCREST®



HAAR- UND BARTSCHNEIDER / HAIR & BEARD TRIMMER / TONDEUSE BARBE ET CHEVEUX SHBS 700 A1

(DE) (AT) (CH)

HAAR- UND BARTSCHNEIDER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

TONDEUSE BARBE ET CHEVEUX

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

MASZYŃKA DO STRYŻENIA WŁOSÓW I BRODY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

ZASTRIHÁVAČ VLASOV A BRADY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(GB) (IE)

HAIR & BEARD TRIMMER

Operation and safety notes

(NL) (BE)

HAAR- EN BAARDTRIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

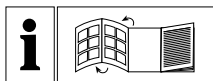
(CZ)

ZASTŘIHOVAČ VLASŮ A VOUSŮ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

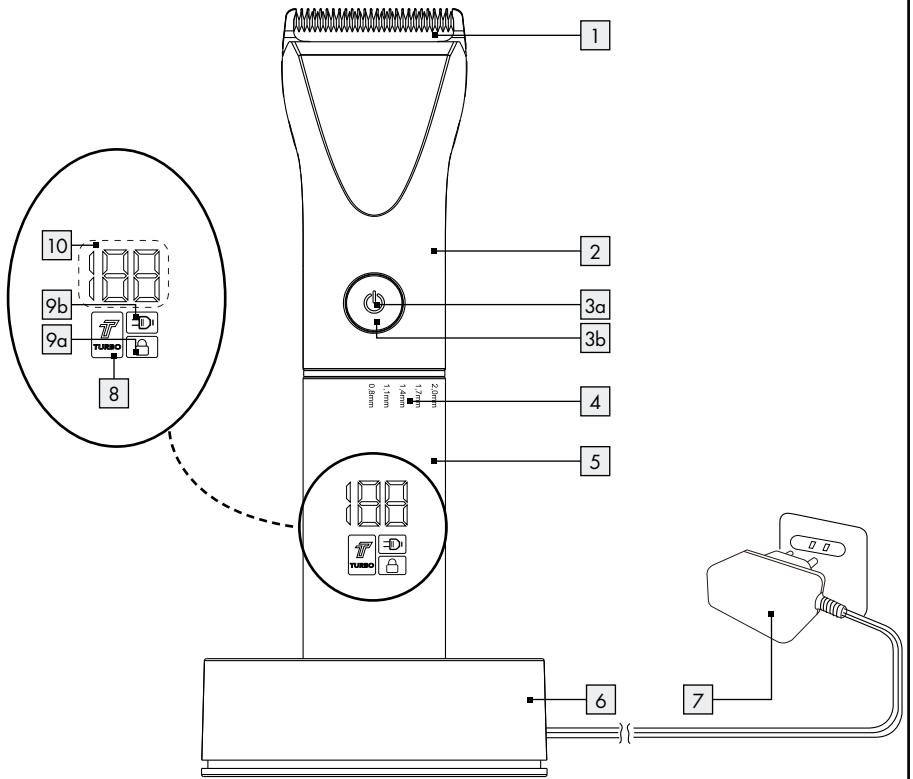
IAN 340546_1910

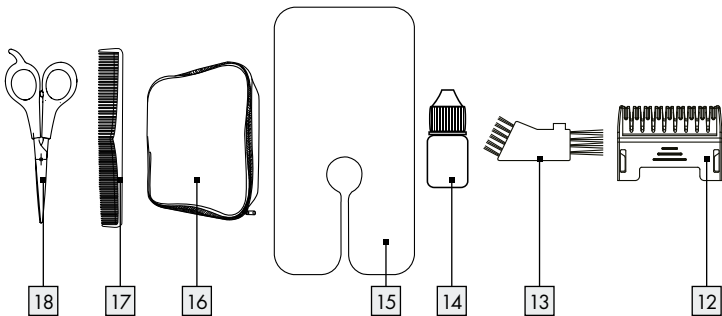
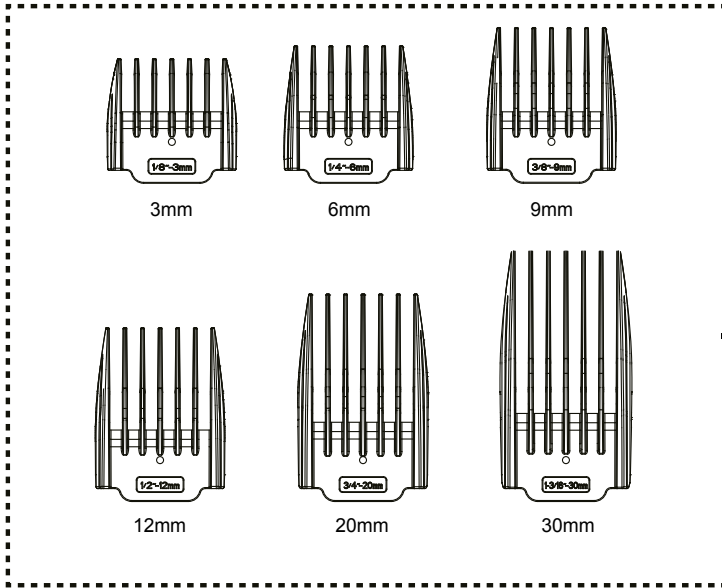
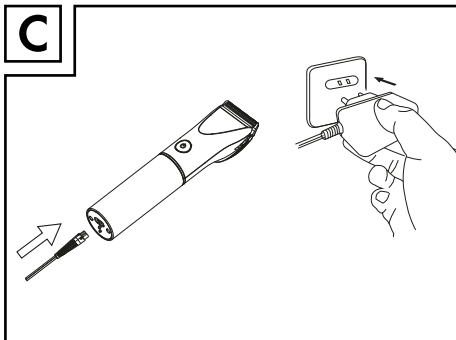
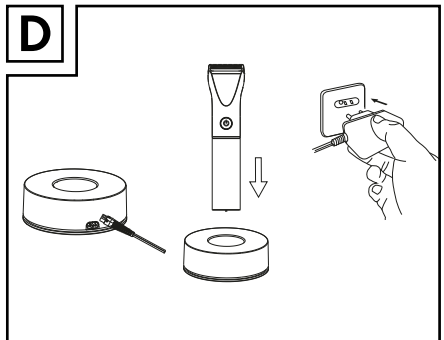
OS













DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	28
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	41
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	53
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	65
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	76

A



B**C****D**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 10
Vor der Inbetriebnahme	Seite 11
Akku aufladen.....	Seite 11
Klingen ölen.....	Seite 12
Bedienung	Seite 12
Aufsätze wechseln.....	Seite 12
Schnittlänge einstellen.....	Seite 12
Haare schneiden.....	Seite 12
Haare ausdünnen.....	Seite 13
Bart trimmen.....	Seite 14
Reinigung und Pflege	Seite 14
Lagerung	Seite 14
Fehlerbehebung	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 15
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 16
Service.....	Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien		Schutzklasse II
	Gleichstrom /-spannung		Polarität des Ausgangspols
	Wechselstrom /-spannung		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
Hz	Hertz (Frequenz)		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
A	Ampere (Stromstärke)		EIN-/ AUS-Taste mit Kontrollleuchte

Haar- und Bartschneider

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur zum Schneiden von Echthaar vorgesehen. Es darf nur bei menschlichem Haar – nicht bei Kunst- oder Tierhaar – angewendet werden. Das Produkt ist nur für den Innenbereich in privaten Haushalten vorgesehen und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Schneidsatz
- 2 Oberer Teil des Produkts
- 3a EIN-/ AUS-Kontrollleuchte
- 3b EIN-/ AUS-Taste
- 4 Schnittlängenmarkierung
- 5 Unterer Teil des Produkts
- 6 Ladestation
- 7 Steckernetzteil
- 8 Turbo-Anzeige
- 9a Reisesicherung-Anzeige
- 9b Ladekontroll-Anzeige
- 10 Akkustatus-Anzeige
- 11 Schnittlängen-Aufsatz
- 12 Ausdünn-Aufsatz
- 13 Reinigungsbürste
- 14 Scheröl
- 15 Frisierumhang
- 16 Reise-Etui
- 17 Kamm
- 18 Schere

● Technische Daten

Steckernetzteil

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd.
9th, Building Sanzhuli
Industrial Park, Shiyan Town,
Bao'an District, 518108
Shenzhen, PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

Modellkennung: TPA-97050100V11

Eingangsspannung: 100-240V~

Eingangswechselstromfrequenz: 50/60 Hz

Ausgangsspannung: 5,0V===

Ausgangsstrom: 1,0 A


Ausgangsleistung: 5,0 W

Durchschnittliche

Effizienz im Betrieb: 73,7%

Leistungsaufnahme

bei Nulllast: 0,10 W

Schutzklasse: II/

Steckernetzteil (TPA-97050100V11)

TÜV SÜD-/GS-zertifiziert

Ladestation

Eingangs- und

Ausgangsspannung: 5V===

Eingangs- und

Ausgangsstrom: 1 A

Modell-Nr.: RFCDF17B

Haar- und Bartschneider:

Eingangsspannung: 5V===

Eingangsstrom: 1 A

Akku: 3,7V===/700 mAh Lithium-Ionen-Akku (nicht austauschbar)

● Lieferumfang

1 Haar- und Bartschneider

1 Ladestation

1 Steckernetzteil

1 Kamm

1 Schneidsatz

6 Schnittlängen-Aufsätze (3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 20 mm / 30 mm) (für Schnittlänge 3,8-5 mm / 6,8-8 mm / 9,8-11 mm / 12,8-14 mm / 20,8-22 mm / 30,8-32 mm)

1 Ausdünn-Aufsatz

1 Reinigungsbürste

1 Scheröl

1 Schere

1 Reise-Etui

1 Frisierumhang

1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern.

- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt darf von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.





Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag



⚠️ WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.

⚠️ WARNUNG! Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



⚠️ WARNUNG! Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das


Steckernetzteil  aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.

⚠️ WARNUNG! Fassen Sie das Steckernetzteil  niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt sowie das Netzkabel mit Steckernetzteil  und die Ladestation  niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie diese(s) niemals unter fließendem Wasser.




⚠️ WARNUNG! Benutzen Sie das Produkt nicht während des Badens.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Steckernetzteil .
- Ziehen Sie das Steckernetzteil  aus der Steckdose,
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,

- wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
 - während eines Gewitters und
 - nach jedem Gebrauch.
- Ziehen Sie dabei am Steckernetzteil  direkt und nicht am Netzkabel.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am Netzkabel, am Steckernetzteil , am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsätzen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Schließen Sie das Steckernetzteil  nur an eine gut erreichbare Steckdose an.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das Netzkabel an das Produkt an, bevor Sie das Steckernetzteil  in eine Steckdose stecken.
- Die Spitzen der Aufsätze sind scharf.
- Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsätze sowie vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.




Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Netzkabels beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Decken Sie das Steckernetzteil 7 und Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Halten Sie das Scheröl 14 von Kindern fern. Verschlucken Sie

das Scheröl 14 nicht, tragen Sie es nicht auf die Augen auf. Bei Nichtgebrauch bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken

können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht ausgebaut werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Das Produkt kann als Akku- oder Netzgerät betrieben werden.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

● Akku aufladen

Hinweis: Vor der ersten Anwendung sollte der Akku des Produkts mindestens 90 Minuten aufgeladen werden. Für nachfolgende Ladevorgänge ist ebenfalls eine Ladezeit von 90 Minuten notwendig. Das Produkt kann direkt oder indirekt über die Ladestation [6] geladen werden.

Hinweis: Der Ladevorgang wird im Display in der Ladekontroll-Anzeige [9b] und in der Akkustatus-Anzeige [10] angezeigt.

Direktes Laden (siehe Abb. C)

- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie den Akku laden (Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [3b] einmal oder zweimal, bis die EIN-/AUS-Kontrollleuchte [3a] erlischt).
- Stecken Sie den Kabelstecker des Steckernetzteils [7] in die Buchse auf der Unterseite des Produkts.
- Stecken Sie das Steckernetzteil [7] in eine zu den Produktvorgaben passende Steckdose.

Indirektes Laden (siehe Abb. D)

- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie den Akku laden (Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [3b] einmal oder zweimal, bis die EIN-/AUS-Kontrollleuchte [3a] erlischt).
- Verbinden Sie den Kabelstecker des Steckernetzteils [7] mit der Ladestation [6].
- Stellen Sie das Produkt mit dem Schneidsatz [1] nach oben zeigend in die Einbuchtung der Ladestation [6].
- Stecken Sie das Steckernetzteil [7] in eine zu den Produktvorgaben passende Steckdose.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Ladekontroll-Anzeige [9b] auf und die Akkustatus-Anzeige [10] zeigt den Akkustand an.

Hinweis: Sobald der Akku aufgeladen ist, erlischt die Akkustatus-Anzeige [10], die Ladekontroll-Anzeige [9b] leuchtet weiterhin rot.

Hinweis: Mit voll geladenem Akku können Sie das Produkt bis zu ca. 60 Minuten ohne Anschluss an das Stromnetz betreiben.

Hinweis: Wenn der Akku fast leer ist, blinkt die Ladekontroll-Anzeige [9b] im Display. Das Produkt kann dann nur kurzzeitig ohne Anschluss an das Stromnetz betrieben werden.

Betrieb mit dem Steckernetzteil [7]:

Kommt Ihr Produkt wegen entladener oder leistungsschwacher Akkus während der Rasur zum Stillstand, so können Sie bei angeschlossenem Steckernetzteil [7] die Rasur fortsetzen.

- Stecken Sie den Kabelstecker des Steckernetzteils [7] in die Buchse auf der Unterseite des Produkts.
- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie das Steckernetzteil [7] anschließen.
- Stecken Sie das Steckernetzteil [7] in eine Steckdose, die den Produkthanforderungen entspricht.
- Nach einigen Sekunden können Sie das Produkt einschalten, indem Sie die EIN-/AUS-Taste [3b] einmal oder zweimal für die gewünschte Geschwindigkeit drücken. Sollte das Produkt nicht sofort anlaufen, schalten Sie es aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste [3b] einmal oder zweimal drücken, bis die EIN-/AUS-Kontrollleuchte [3a] erlischt. Warten Sie ca. 1 Minute, bevor Sie das Produkt erneut einschalten.

● Klingen ölen

Es wird empfohlen, die Klingen vor dem ersten Gebrauch und nach der Reinigung zu ölen, um eine vollständige Beweglichkeit zu gewährleisten (siehe Abb. E).

- Geben Sie ein bis zwei Tropfen Scheröl [14] zwischen die Klingen und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Sie können auch jedes säurefreie Öl (wie z. B. Nähmaschinenöl) verwenden.

Hinweis: Die Klingen können mit oder ohne Schnittlängen-Aufsatz [11] und Ausdünn-Aufsatz [12] geölt werden.

● Bedienung

● Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den gewünschten Schnittlängen-Aufsatz [11] vorsichtig auf das Produkt auf wie in Abb. F dargestellt. Achten Sie darauf, dass die beiden Vertiefungen der Schnittlängen-Aufsätze [11] ordnungsgemäß in den seitlichen Arretierungen auf beiden Seiten des Schneid-satzes [1] einrasten.
- Um den Schnittlängen-Aufsatz [11] zu entfernen, drücken und schieben Sie diesen vorne mit beiden Daumen nach oben, wie in Abb. G dargestellt.

● Schnittlänge einstellen

- Um die verschiedenen Schnittlängen einzustellen, halten Sie den oberen Teil des Produkts [2] und drehen Sie den unteren Teil des Produkts [5] in die gewünschte Position (0,8–2,0 mm). Die eingestellte Schnittlänge wird an der Schnittlängenmarkierung [4] angezeigt, welche mit der Punktmarkierung am oberen Teil des Produkts [2] übereinstimmt.

● Haare schneiden

Hinweis: Das zu schneidende Haar sollte sauber, entwirrt und trocken sein.

- Kämmen Sie das Haar mit dem mitgelieferten Kamm [17] sorgfältig durch, um eventuelle Knoten zu entfernen.
- Legen Sie den Frasierumfang [15] um Hals und Nacken, um zu vermeiden, dass Haarreste in den Kragen fallen.
- Beginnen Sie zuerst mit einem längeren Schnittlängen-Aufsatz [11] und kürzen Sie das Haar schrittweise auf die gewünschte Länge.
- Beachten Sie, dass die entsprechende Schnittlänge nur erreicht wird, wenn das Produkt senkrecht zur Hautoberfläche gehalten wird.
- Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen beim Schneiden.

- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie einmal die EIN-/AUS-Taste **[3b]** drücken. Um maximale Leistung zu erzielen, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **[3b]** erneut. In diesem Fall erscheint die Turbo-Anzeige **[8]** im Display.
- Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **[3b]** einmal oder zweimal drücken, bis die EIN-/AUS-Kontrollleuchte **[3a]** erlischt.
- Aktivieren Sie die Reisesicherung, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **[3b]** 3–5 Sekunden lang drücken. Die Reisesicherung-Anzeige **[9a]** leuchtet auf.
- Deaktivieren Sie die Reisesicherung, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **[3b]** 3–5 Sekunden lang drücken. Das Produkt schaltet sich ein und die Reisesicherung-Anzeige **[9a]** erlischt.
- Schneiden Sie immer vom Nacken in Richtung Oberkopf bzw. von Stirn und Schläfen nach oben zur Kopfmitte hin.
- Führen Sie das Produkt langsam und gleichmäßig durch das Haar. Wenn möglich, schneiden Sie entgegen der Wuchsrichtung.
- Halten Sie das Produkt dabei so, dass der gewählte Schnittlängen-Aufsatz **[11]** möglichst flach aufliegt.
- Bewegen Sie das Produkt mehrmals über den Kopf, um das gesamte Haar zu erfassen. Um eine gerade Linie zu erreichen, bewegen Sie das Produkt mehrmals aus verschiedenen Richtungen durch die Haare.
- Kämmen Sie das Haar wiederholt.
- Sie können die gewünschte Schnittlänge der Schnittlängen-Aufsätze **[11]** feiner abstufen, indem Sie den unteren Teil des Produkts **[5]** gemäß der Schnittlängenmarkierung **[4]** drehen. Diese Abstufungen können in 0,3 mm-Schritten eingestellt werden.

Beispiel:

Schnittlängen-Aufsatz 3,0 mm

(Schnittlänge 3,8–5 mm):

Äußerst linke

Position (0,8 mm): kurzes Haar (3,8 mm)

Mittlere Position

(1,4 mm): mittellanges Haar (4,4 mm)

Äußerst rechte

Position (2,0 mm): langes Haar (5,0 mm)

Schnittlängenaufsatz (mm)	Schnittlänge (mm)	Schnittlänge bei Längen-Feinjustierung (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass Sie das Produkt vom Haaransatz weg bewegen und schieben Sie es langsam nach unten.

Hinweis: Die mitgelieferte Schere **[18]** kann für zusätzliches Styling verwendet werden.

● Haare ausdünnen

Hinweis: Mit dieser Funktion verringern Sie das Volumen der Haare, indem nur ein Teil der Haare erfasst und abgeschnitten wird.

- Setzen Sie den Ausdünn-Aufsatz **[12]** auf das Produkt wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.

Hinweis: Der Ausdünn-Aufsatz [12] verhindert, dass jedes Haar geschnitten wird.

● Bart trimmen

- Beachten Sie, dass die entsprechende Schnittlänge nur erreicht wird, wenn das Produkt senkrecht zur Hautoberfläche gehalten wird.
- Kämmen Sie den Bart mit dem mitgelieferten Kamm [17] in Wuchsrichtung.
- Kürzen Sie den Bart nach unten von Ohr zu Kinn, erst die eine Seite, dann die andere.
- Verwenden Sie den Schneidsatz [1] ohne Schnittlängen-Aufsatz [11], um den Bart sehr kurz oder um einen Schnurrbart oder Haaransatz zu schneiden.
- Sie können die gewünschte Schnittlänge abstimmen, indem Sie den unteren Teil des Produkts [5] gemäß der Schnittlängenmarkierung [4] drehen. Die Schnittlänge kann auf 5 Stufen eingestellt werden (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Um einen Schnurrbart zu kürzen, kämmen Sie diesen zuerst gerade nach unten. Beginnen Sie in der Mitte über dem Mund, erst die eine Seite, dann die andere.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Ziehen Sie das Steckernetzteil [7] aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

- Fassen Sie das Steckernetzteil [7] niemals mit nassen Händen an, wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.
- Halten Sie Steckernetzteil [7] und Netzkabel immer trocken.


⚠ VORSICHT! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Das Produkt darf zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, da das Produkt nicht wasserdicht ist. Dadurch könnten stromführende Teile (Akkus) beschädigt werden.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - Reinigen Sie das Gehäuse und die Ladestation [6] mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
 - Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie die EIN- / AUS-Taste [3b] einmal oder zweimal drücken, bis die EIN- / AUS-Kontrollleuchte [3a] erlischt.
 - Trennen Sie das Netzkabel vom Produkt und ziehen Sie das Steckernetzteil [7] aus der Steckdose.
 - Entfernen Sie den Schnittlängen-Aufsatz [11], den Ausdünn-Aufsatz [12] oder den Schneidsatz [1] vom Produkt (siehe Abb. G + H).
 - Waschen Sie die Schnittlängen-Aufsätze [11], den Ausdünn-Aufsatz [12] oder den Schneidsatz [1] falls erforderlich mit fließendem Wasser ab.
 - Trocknen Sie die Schnittlängen-Aufsätze [11] oder den Ausdünn-Aufsatz [12] ab.
 - Entfernen Sie den Schneidsatz [1] (siehe Abb. H).
 - Entfernen Sie mit beiliegender Reinigungsbürste [13] verbliebene Haarreste vom Schneidsatz [1] (siehe Abb. I).
 - Geben Sie ein bis zwei Tropfen Scheröl [14] zwischen die Klingen und beweglichen Teilen (siehe Abb. J).
 - Stellen Sie nach erfolgter Reinigung die Schnittlängenmarkierung [4] auf 2,0 mm ein, bevor Sie den Schneidsatz [1] wieder auf dem Produkt befestigen (siehe Abb. K).
- Hinweis:** Reinigen Sie den Schneidsatz [1], den Schnittlängen-Aufsatz [11] und den Ausdünn-Aufsatz [12] nach jedem Gebrauch.

● Lagerung

- Stellen Sie das Produkt in die Ladestation [6], wenn Sie es lagern wollen. Alternativ können Sie es auch in dem mitgelieferten Reise-Etui [16] lagern.

● Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku ist möglicherweise entladen.	Laden Sie das Produkt erneut.
Das Schneiden gestaltet sich schwierig.	Haar könnte sich im Inneren der Klinge befinden.	Reinigen Sie den Schneidaufsatz  und das Produkt und ölen Sie, falls notwendig.

Hinweis: Um die optimale Kapazität des Akkus beizubehalten, muss das Produkt während des Betriebs vollständig entladen und etwa alle 6 Monate voll aufgeladen werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung

zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt

sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.



● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt.
Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich











Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 18
Intended use.....	Page 18
Parts description.....	Page 18
Technical data.....	Page 18
Scope of delivery.....	Page 19
Safety notices	Page 19
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 22
Before use	Page 23
Charging.....	Page 23
Oiling the blades.....	Page 23
Operation	Page 24
Changing the attachments.....	Page 24
Setting the trim length.....	Page 24
Trimming hair.....	Page 24
Thinning hair.....	Page 25
Trimming beards.....	Page 25
Cleaning and care	Page 25
Storage	Page 26
Troubleshooting	Page 26
Disposal	Page 26
Warranty	Page 27
Warranty claim procedure.....	Page 27
Service.....	Page 27

List of pictograms used

	Observe the warnings and safety notices!		Use indoors
	Product meets the applicable European product-specific directives		Safety class II
	Direct current / voltage		Polarity of the output terminal
	Alternating current / voltage		SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply)
Hz	Hertz (mains frequency)		Short-circuit proof safety transformer
A	Ampere (current)		ON/OFF button with indicator light

Hair & beard trimmer




● Introduction


















We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only designed to trim natural hair. It may only be used on human hair, and not on artificial or animal hair. The product is only intended for use indoors in private households and is not intended for commercial use or for any other use.

● Parts description

-  Cutting unit
-  Upper part of the product
-  ON/OFF indicator light

-  ON/OFF button
-  Length position indicator
-  Lower part of the product
-  Charging base
-  Plug-in mains adapter
-  Turbo display
-  Travel lock display
-  Charging display
-  Battery status display
-  Comb attachment
-  Thinning attachment
-  Cleaning brush
-  Blade oil
-  Hairdressing cape
-  Travel case
-  Comb
-  Scissors

● Technical data

Plug-in mains adapter :

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:

Shenzhen Tianyin
Electronics Co., Ltd.
9th, Building Sanzhuli
Industrial Park, Shiyan
Town, Bao'an District,

518108 Shenzhen,
PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA

Model identifier: TPA-97050100V11
Input voltage: 100-240V~
Input AC frequency: 50/60Hz
Output voltage: 5.0V===
Output current: 1.0A
Output power: 5.0W
Average active
efficiency: 73.7%
No-load power
consumption: 0.10W
Protection class: II/□
Plug-in mains adapter (TPA-97050100V11)
TÜV SÜD/GS certified

Charging base

Input and output voltage: 5V===
Input and output current: 1 A
Model no.: RFCDF17B

Hair and beard trimmer:

Input voltage: 5V===
Input current: 1 A
Rechargeable battery: 3.7V===/700 mAh
Lithium-ion battery
(not replaceable)


● Scope of delivery

- 1 Hair & beard trimmer
- 1 Charging base
- 1 Plug-in mains adapter
- 1 Comb
- 1 Cutting unit
- 6 Comb attachments (3 mm / 6 mm / 9 mm /
12 mm / 20 mm / 30 mm) (for trim length
3.8-5 mm / 6.8-8 mm / 9.8-11 mm /
12.8-14 mm / 20.8-22 mm / 30.8-32 mm)
- 1 Thinning attachment
- 1 Cleaning brush
- 1 Blade oil
- 1 Scissors
- 1 Travel case
- 1 Hairdressing cape
- 1 Set of operating and safety instructions



Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES
AND INSTRUCTIONS FOR
FUTURE REFERENCE!

-  **WARNING!**
DANGER TO LIFE
AND RISK OF ACCIDENTS
FOR INFANTS AND CHILD-
REN! Never leave children un-
supervised with the packaging
materials. The packaging mate-
rial poses a suffocation hazard.
Children frequently underestimate
the dangers. Always keep child-
ren away from the packaging
material.
- **CAUTION!** This product is not
a toy for children! Children are
not aware of the dangers asso-
ciated with handling electrical
products.
- This product can be used by
children aged from 8 years and
above and persons with reduced
physical, sensory or mental ca-
pabilities or lack of experience
and knowledge if they have been
given supervision or instruction
concerning use of the product in
a safe way and understand the
hazards involved. Children shall
not play with the product.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.


- The product can be used by children aged from 3 years under supervision.






Avoid the risk of fatal injury from electric shock

⚠ WARNING! Keep the product dry.

⚠ WARNING! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.


⚠ WARNING! If the product falls into the water, immediately remove the plug-in mains adapter  from the mains socket before you reach into the water.


⚠ WARNING! Never touch the plug-in mains adapter  with moist or wet hands, especially when you plug it into the socket or pull it out of the socket.


⚠ WARNING! Never submerge the product or the supply cord with the plug-in mains adapter  and charging base  in water or any other liquid and never rinse this / these under running water.

⚠ WARNING! Do not use the product while bathing.

■ For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

■ Only use the original plug-in mains adapter  supplied for mains operation.

- Remove the plug-in mains adapter  from the socket
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - if you have not used the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.




When doing so, remove the plug-in mains adapter  directly from the socket and do not pull it out using the supply cord.



Avoid risk of injury

- Do not change the accessories while the product is switched on.
- Do not use the product if you detect any kind of visible, external

damage. Never use a damaged product.


- If liquid gets into the product, check before using the product once more.
- If you notice that the supply cord, plug-in mains adapter , housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp corners.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
- Connect the plug-in mains adapter  to an outlet which is well within reach.
- Never use the product unsupervised and only use it in accordance with the information stated on the type plate.
- Connect the supply cord to the product before inserting the plug-in mains adapter  into the socket.



- The tips of the attachments are sharp.
- Switch off the product before attaching or switching the attachments, as well as before cleaning.
- Lay the supply cord so nobody will step on or trip over it.
- Do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.



Avoid the danger of damage to property

- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products.
- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
- Ensure that the supply cord does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the supply cord's insulation.
- Use the original accessories only.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating do not cover the plug-in mains

adapter  and the product during use and charging.

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Keep the blade oil  out of reach of children. Do not ingest the blade oil , do not get it into your eyes. Keep it in a safe place if it is not being used.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of batteries / rechargeable batteries leakage

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product contains a rechargeable battery which cannot be removed. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

Note: The product may be powered using the built-in rechargeable battery or the plug-in mains adapter [7].

- Remove all parts from the package.

● Charging

Note: Before first use, the rechargeable battery in the product should be charged for at least 90 minutes. A charging time of 90 minutes is also required subsequently.

The product can be charged directly or indirectly by using the charging base [6].

Note: The charging process is shown on the display of the charging display [9b] and the battery-status display [10].

Direct charging (see Fig. C)

- To avoid injuries and damage to the product, always switch the product off before charging the battery (Press the ON/OFF button [3b] once or twice, until the ON/OFF indicator light [3a] goes off).
- Insert the cable plug of the plug-in mains adapter [7] into the socket on the underside of the product.
- Insert the plug-in mains adapter [7] into a socket which meets the product requirements.

Indirect charging (see Fig. D)

- To avoid injuries and damage to the product, always switch the product off before charging the battery (Press the ON/OFF button [3b] once or twice, until the ON/OFF indicator light [3a] goes off).
- Connect the cable plug of the plug-in mains adapter [7] with the charging base [6].
- Place the product into the recess of the charging base [6] with the cutting unit [1] pointing upwards.
- Insert the plug-in mains adapter [7] into a socket which meets the product requirements.

Note: During the charging process, the red charging display [9b] will light up and the battery status display [10] will show the battery level.

Note: As soon as the battery is charged, the battery status display [10] will switch off, while the charging display [9b] will continue to be red.

Note: You can use the product for up to approx. 60 minutes with a full battery without it being connected to the power supply.

Note: When the battery is almost empty, the charging display [9b] on the display will flash. Then, the product may only be used for a short period of time without being connected to the power supply.

Operating using the plug-in mains adapter [7]:

If the product stops working during use due to an empty or insufficient battery, you can continue if the plug-in mains adapter [7] is connected.

- Insert the cable plug of the plug-in mains adapter [7] into the socket on the underside of the product.
- To avoid injuries and damage to the product, always switch the product off before connecting to the plug-in mains adapter [7].
- Insert the plug-in mains adapter [7] into a socket which meets the product requirements.
- After a few seconds you can switch on the product by pressing the ON/OFF button [3b] once or twice for the desired speed. If the product does not start working immediately, switch it off by pressing the ON/OFF button [3b] once or twice until the indicator light [3a] goes off. Wait approx. 1 minute before you try to switch it on again.

● Oiling the blades

It is recommended that you oil the blades before first use and after cleaning to guarantee complete functionality (see Fig. E).

- Apply one or two drops of blade oil [14] between the blades and distribute them evenly.
- Wipe away any excess oil using a cloth.

- You can also use any acid-free oil such as sewing machine oil.
Note: The blades can be oiled with or without comb attachment **11** and thinning attachment **12**.

● Operation

● Changing the attachments

- Carefully place the desired comb attachment **11** onto the product as depicted in Fig. F. Ensure that both recesses of the comb attachment **11** properly engage into the lateral detents at both sides above the cutting unit **1**.
- To remove the comb attachment **11**, press and slide it forward and upwards using both thumbs, as depicted in Fig. G.

● Setting the trim length

- To set different trim lengths, hold the upper part of the product **2** and twist the lower part of the product **5** into the desired position (0.8–2.0 mm). The set trim length will be displayed on the length position indicator **4** which aligns with the dot-marking on the upper part of the product **2**.

● Trimming hair

Note: The hair being trimmed should be clean, dry and untangled.

- Carefully comb the hair using the supplied comb **17** to disentangle any potential knots.
- Place the hairdressing cape **15** around the neck and nape to prevent bits of hair from falling into the collar.
- Begin by using the longer comb attachment **11** and trim the hair gradually to the desired length.
- Note that the desired trim length can only be achieved if the product is held perpendicularly to the skin's surface.

- Avoid making sudden movements when trimming.
- Switch the product on by pressing the ON/OFF button **3b** once. To maximize performance, press the ON/OFF button **3b** one more time. The Turbo display **8** will appear on the display if this is the case.
- Switch the product off by pressing the ON/OFF button **3b** once or twice until the indicator light **3a** goes off.
- Activate the travel lock function by long pressing the ON/OFF button **3b** 3–5 seconds. Then travel lock display **9a** will light up.
- Deactivate the travel lock function by long pressing the ON/OFF button **3b** 3–5 seconds. Then the product will switch on and the travel lock display **9a** will go off.
- Always trim from the nape in the direction of the top of the head, or from the forehead and temples towards the centre of the head.
- Guide the product slowly and steadily through the hair. If possible, trim against the direction of the hair's growth.
- While doing so, hold the product in such a way that the selected comb attachment **11** is positioned as level as possible.
- Move the product over the head several times to collect all of the hair. To achieve a straight line, move the product through the hair several times from different directions.
- Comb the hair repeatedly.
- You can graduate the desired trim length of the comb attachment **11** more accurately by rotating the lower part of the product **5** according to length position indicator **4**. These gradations differ by 0.3 mm.

Example:

Comb attachment 3.0 mm

(trim length 3.8–5 mm):

Furthermost left

position (0.8 mm): short hair (3.8 mm)

Middle

position (1.4 mm): mid-length hair (4.4 mm)

Furthermost right

position (2.0 mm): long hair (5.0 mm)

Comb attachment (mm)	Trim length (mm)	Trim length with accurate trim adjustment (mm)				
		0.8	1.1	1.4	1.7	2.0
3.0		3.8	4.1	4.4	4.7	5.0
6.0		6.8	7.1	7.4	7.7	8.0
9.0		9.8	10.1	10.4	10.7	11.0
12.0		12.8	13.1	13.4	13.7	14.0
20.0		20.8	21.1	21.4	21.7	22.0
30.0		30.8	31.1	31.4	31.7	32.0

Note: Ensure that you move the product away from the hairline and slowly push it downwards.

Note: The scissors [18] supplied may be used for additional styling.

● Thinning hair

Note: Using this function you can reduce the volume of the hair by collecting and cutting only some of it off.

- Place the thinning attachment [12] onto the product as described in the chapter “Changing the attachments.”

Note: The thinning attachment [12] prevents every hair from being cut.

● Trimming beards

- Note that the desired trim length can only be achieved if the product is held perpendicularly to the skin’s surface.
- Comb the beard using the supplied comb [17] in its direction of growth.
- Shorten the beard downwards from the ear to the chin, one side after the other.
- Use the cutting unit [1] without the comb attachment [11] to trim the beard very short or to trim a moustache or hairline.
- Graduate the desired trim length by rotating the lower part of the product [5] according to length position indicator [4]. The trim length

may be set to 5 different levels (0.8 mm / 1.1 mm / 1.4 mm / 1.7 mm / 2.0 mm).

- To trim a moustache, firstly comb it straight downwards. Begin in the centre above the mouth, then one side and then the other.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK! Pull the plug-in mains adapter [7] out of the mains socket before cleaning the product.

- Never touch the plug-in mains adapter [7] with moist or wet hands, especially when you plug it into the socket or pull it out of the socket.
- Always keep the plug-in mains adapter [7] and supply cord dry.

⚠ CAUTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

Do not submerge the product in water or any other liquid to clean it as the product is not waterproof. This could damage the live parts (rechargeable batteries).

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the housing and the charging base [6] using a damp cloth and a mild detergent.
- Switch the product off by pressing the ON / OFF button [3b] once or twice, until the indicator light [3a] goes off.
- Disconnect the supply cord from the product and remove the plug-in mains adapter [7] from the mains socket.

- Remove the comb attachment **11**, the thinning attachment **12** or the cutting unit **1** from the product (see Fig. G + H).
 - Wash the comb attachment **11**, the thinning attachment **12** or the cutting unit **1** with running water if necessary.
 - Dry the comb attachment **11** or the thinning attachment **12**.
 - Remove the cutting unit **1** (see Fig. H).
 - Remove any remaining bits of hair from the cutting unit **1** using the cleaning brush **13** provided (see Fig. I).
 - Apply one or two drops of blade oil **14** between the blades and the moving parts (see Fig. J).
 - Adjust the length position indicator **4** to 2.0 mm after you have finished cleaning the product, before once more attaching the cutting unit **1** to the product (see Fig. K).
- Note:** Clean the cutting unit **1**, comb attachment **11** and thinning attachment **12** after every use.

● Storage

- Place the product in the charging base **6** if you wish to store it. Alternatively, you can also store it in the travel case **16** provided.

● Troubleshooting

Error	Cause	Solution
The product does not work.	The battery may not be charged.	Recharge the product.
Trimming is difficult.	Hair may be stuck inside the blades.	Clean the cutting unit 1 and the product and oil if necessary.

Note: To obtain optimal battery capacity, the product must be fully emptied during operation and fully charged roughly every 6 months.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase

(till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Ⓜ **Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034











(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 29
Introduction	Page 29
Utilisation conforme.....	Page 29
Descriptif des pièces.....	Page 29
Caractéristiques techniques.....	Page 30
Contenu de la livraison.....	Page 30
Consignes de sécurité	Page 30
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 33
Avant la mise en service	Page 34
Chargement de la pile.....	Page 34
Huiler les lames.....	Page 35
Utilisation	Page 35
Changer d'embout.....	Page 35
Régler la longueur de coupe.....	Page 36
Se couper les cheveux.....	Page 36
Effiler les cheveux.....	Page 37
Se raser la barbe.....	Page 37
Nettoyage et entretien	Page 37
Rangement	Page 38
Dépannage	Page 38
Mise au rebut	Page 38
Garantie	Page 39
Faire valoir sa garantie.....	Page 40
Service après-vente.....	Page 40

Légende des pictogrammes utilisés			
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Utilisation dans une pièce fermée
	Le produit répond aux directives européennes appliquées spécifiquement pour ce type de produit		Classe de protection II
	Courant continu / Tension continue		Polarité du pôle de sortie
	Courant alternatif / Tension alternative		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
Hz	Hertz (fréquence)		Transformateur de sécurité anti-court-circuit
A	Ampère (ampérage)		Touche MARCHÉ / ARRÊT avec voyant de contrôle

Tondeuse barbe et cheveux

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à la coupe de cheveux naturels. Il doit uniquement être utilisé sur des cheveux humains, et non sur des cheveux artificiels ou des poils d'animaux. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée en intérieur, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces

- 1 Bloc de coupe
- 2 Partie supérieure du produit
- 3a Voyant de contrôle MARCHÉ / ARRÊT
- 3b Touche MARCHÉ / ARRÊT
- 4 Indication de la longueur de coupe
- 5 Partie inférieure du produit
- 6 Station de charge
- 7 Bloc d'alimentation
- 8 Affichage turbo
- 9a Affichage du système de verrouillage pour voyage
- 9b Affichage du voyant d'état de charge
- 10 Affichage du niveau de batterie
- 11 Embout selon longueur de coupe
- 12 Embout d'effilage
- 13 Brosse de nettoyage
- 14 Huile pour tondeuse
- 15 Cape
- 16 Étui de voyage
- 17 Peigne
- 18 Ciseaux

● Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation

Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro d'immatriculation au Registre du Commerce et adresse :

Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd.
9th, Building Sanzhuli Industrial Park,
Shiyan Town,
Bao'an District,
518108 Shenzhen,
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

Identificateur du modèle : TPA-97050100V11

Tension d'entrée : 100-240V~

Fréquence du courant alternatif d'entrée :

50/60 Hz

Tension de sortie : 5,0V===

Courant de sortie : 1,0A

Puissance de sortie : 5,0W

Efficacité moyenne en fonctionnement : 73,7%

Puissance absorbée à charge nulle : 0,10W

Classe de protection : II/

Bloc d'alimentation (TPA-97050100V11)

Certifié TÜV SÜD/GS

Station de charge

Tension d'entrée et de sortie : 5V===

Courant d'entrée et de sortie : 1A

Réf. de modèle : RFCD-F17B

Tondeuse barbe et cheveux :

Tension d'entrée : 5V===

Courant d'entrée : 1A

Batterie : 3,7V===/batterie lithium-ion 700 mAh (non remplaçable)

● Contenu de la livraison

- 1 tondeuse barbe et cheveux
- 1 station de charge
- 1 bloc d'alimentation

- 1 peigne
- 1 bloc de coupe
- 6 embouts selon longueur de coupe (3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 20 mm / 30 mm) (pour une longueur de coupe de 3,8-5 mm / 6,8-8 mm / 9,8-11 mm / 12,8-14 mm / 20,8-22 mm / 30,8-32 mm)
- 1 embout d'effilage
- 1 brosse de nettoyage
- 1 huile pour tondeuse
- 1 paire de ciseaux
- 1 étui de voyage
- 1 cape
- 1 mode d'emploi et des instructions de sécurité



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !



⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE ! Ne

jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Ne laissez jamais les matériaux d'emballages à portée des enfants.

- **ATTENTION !** Ce produit n'est pas un jouet ! Les enfants ne

sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.


- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Le produit peut être utilisé par des enfants de trois et plus lorsqu'ils sont surveillés.






Prévention de risques mortels par électrocution

⚠ Avertissement ! Veillez à garder le produit sec.

⚠ Avertissement ! Ne pas utiliser ce produit à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

⚠ Avertissement ! Si le produit est tombé dans l'eau, débranchez impérativement en premier l'alimentation électrique  de la prise secteur, avant d'attraper le produit dans l'eau.

⚠ Avertissement ! Ne touchez jamais l'alimentation électrique  avec les mains humides ou mouillées, et ce plus particulièrement lorsque vous l'enfichez ou la retirez de la prise.

⚠ Avertissement ! Ne jamais plonger dans l'eau ou dans tout autre liquide le produit, son câble secteur et son alimentation électrique , ainsi que sa station de charge , et ne jamais nettoyer ce(s) composant(s) sous l'eau courante.

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas le produit dans votre bain.

- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer, dans le circuit électrique de la salle de bains, un dispositif différentiel à courant résiduel DDR (FI/RCD) équipé d'un courant de déclenchement assigné de 30 mA max. Demandez conseil à votre installateur.

- Pour le fonctionnement du produit sur secteur, utilisez uniquement

l'alimentation électrique [7] fournie à l'origine avec le produit.

- Débranchez l'alimentation électrique [7] de la prise
 - si un dysfonctionnement survient,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée,
 - durant un orage et
 - après chaque utilisation.
- À cet effet, tirez directement sur l'alimentation électrique [7] et non sur le câble secteur.



Prévention des risques de blessures

- Ne pas changer d'accessoire lorsque le produit est allumé.
- Ne pas utiliser le produit, lorsque vous constatez des dommages externes visibles sur le produit. Ne pas mettre en marche un produit endommagé.
- Si de l'humidité doit s'infiltrer dans le produit, le vérifier avant de l'utiliser de nouveau.
- Si des dommages sont constatés sur le câble secteur, l'alimentation électrique [7], le boîtier du produit ou d'autres pièces, le produit ne doit plus être utilisé.
- Uniquement confier les réparations à un commerçant spécialisé. Toute réparation incorrecte peut exposer l'utilisateur à des risques importants. De plus, tout droit de garantie s'annule alors.
- Ne pas utiliser le produit avec des embouts défectueux, qui peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechanges d'origine. Le respect des consignes de sécurité peut uniquement être garanti, lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Raccordez uniquement l'alimentation électrique [7] à une prise électrique facilement accessible.
- Ne jamais laisser le produit fonctionner sans surveillance, et l'utiliser uniquement dans le respect des données indiquées sur la plaque signalétique.
- Raccordez le câble secteur au produit, avant de brancher l'alimentation électrique [7] à une prise électrique.
- Les pointes des embouts sont tranchantes.
- Éteindre le produit avant de placer ou de remplacer un embout, ou avant de nettoyer le produit.

- Disposez le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.
- Ne pas recouvrir l'alimentation électrique [7] et le produit, afin d'éviter leur réchauffement inadmissible durant l'utilisation et la charge du produit.
- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif ou abrasif.




Évitez les dangers et les dégâts matériels

- Les produits électriques peuvent représenter un risque pour les animaux. De plus, les animaux peuvent également endommager le produit. Toujours tenir les animaux à l'écart des produits électriques.
- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des projections d'eau.
- Veillez à ce que le câble secteur ne reste pas coincé dans les portes d'armoire ou ne passe pas sur des surfaces chaudes. Vous risquez autrement d'endommager l'isolation du câble secteur.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- N'installez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes, ou d'un feu ouvert.

- Tenez l'huile pour tondeuse [14] hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer d'huile pour tondeuse [14], ne pas l'appliquer sur les yeux. En cas de non utilisation, conserver l'huile pour tondeuse dans un lieu sûr.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/batteries endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une batterie ne pouvant pas être démontée. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit

uniquement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant la mise en service

Remarque : Le produit peut être utilisé sur secteur ou batterie.

- Enlevez tous les éléments de l'emballage.

● Chargement de la pile

Remarque : Avant la première utilisation, la batterie du produit doit être au moins chargée durant 90 minutes. Un temps de charge de 90 minutes doit également être observé lors des processus de charge suivants.

Le produit peut être directement ou indirectement chargé sur la station de charge **[6]**.

Remarque : Le processus de charge est affiché sur l'écran dans l'affichage du voyant de charge **[9b]** ou l'affichage du niveau de batterie **[10]**.

Charge directe (voir ill. C)

- Afin d'éviter toute blessure et endommagement du produit, éteignez toujours le produit avant de procéder à sa charge (Pressez une ou deux fois la touche MARCHE / ARRÊT **[3b]** jusqu'à ce que voyant de contrôle MARCHE / ARRÊT **[3a]** s'éteigne).
- Branchez la fiche du câble de l'alimentation électrique **[7]** dans la prise femelle située sous le produit.

- Branchez l'alimentation électrique [7] dans une prise correspondant aux spécificités du produit.

Charge indirecte (voir ill. D)

- Afin d'éviter toute blessure et endommagement du produit, éteignez toujours le produit avant de procéder à sa charge (Pressez une ou deux fois la touche MARCHE/ARRÊT [3b] jusqu'à ce que voyant de contrôle MARCHE/ARRÊT [3a] s'éteigne).
- Reliez la fiche du câble de l'alimentation électrique [7] avec la station de charge [6].
- Placez le produit avec son bloc de coupe [1] orienté vers le haut dans le creux de la station de charge [6].
- Branchez l'alimentation électrique [7] dans une prise correspondant aux spécificités du produit.

Remarque : L'affichage du voyant de charge [9b] est allumé en rouge durant le processus de charge, et l'affichage du niveau de batterie [10] indique l'état de la batterie.

Remarque : Dès que la batterie est chargée, l'affichage du niveau de batterie [10] disparaît, et l'affichage du voyant de charge [9b] reste allumé en rouge.

Remarque : Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez utiliser le produit durant env. 60 minutes, sans devoir le brancher au secteur.

Remarque : Lorsque la batterie est presque déchargée, l'affichage du voyant de charge [9b] clignote sur l'écran. Le produit peut alors fonctionner uniquement à court terme, avant de devoir être branché au secteur.

Fonctionnement avec l'alimentation électrique [7] :

Si le produit vient à s'arrêter durant le rasage, en raison d'une batterie déchargée ou faible, vous pouvez alors poursuivre votre rasage en raccordant le produit à l'alimentation électrique [7].

- Branchez la fiche du câble de l'alimentation électrique [7] dans la prise femelle située sous le produit.

- Afin d'éviter toute blessure et endommagement du produit, éteignez toujours le produit avant de le brancher à l'alimentation électrique [7].
- Branchez le bloc d'alimentation [7] dans une prise de courant qui répond aux exigences du produit.
- Après quelques secondes, vous pouvez allumer le produit en pressant une ou deux fois la touche MARCHE/ARRÊT [3b] de manière à obtenir la vitesse souhaitée. Si le produit ne démarre pas immédiatement, éteignez-le en pressant une ou deux fois la touche MARCHE/ARRÊT [3b] jusqu'à ce que le voyant de contrôle MARCHE/ARRÊT [3a] s'éteigne. Attendez environ 1 minute avant d'allumer à nouveau le produit.

● Huiler les lames

Il est recommandé d'huiler les lames avant d'utiliser le produit pour la première fois, et après avoir procédé à son nettoyage, afin de garantir sa mobilité intégrale (voir ill. E).

- Versez une à deux gouttes d'huile pour tondeuse [14] entre les lames, et les répartir de façon uniforme.
- Essuyez l'huile superflue avec un chiffon.
- Vous pouvez également utiliser tout type d'huile exempte d'acide (par ex. de l'huile pour machine à coudre).

Remarque : Les lames peuvent être huilées avec ou sans embout de longueur de coupe [11] et embout d'effilage [12].

● Utilisation

● Changer d'embout

- Placez doucement sur le produit l'embout [11] sélectionné selon la longueur de coupe souhaitée, comme le montre l'ill. F. Veillez à enclencher correctement les deux cavités de l'embout [11] de longueur de coupe dans les arrêts latéraux des deux côtés du bloc de coupe [1].

- Afin de retirer l'embout [11] de longueur de coupe, appuyez sur cet élément et le pousser de l'avant vers le haut en vous servant de vos deux pouces, comme le montre l'ill. G.

● Régler la longueur de coupe

- Afin de régler les différentes longueurs de coupe, tenez la partie supérieure du produit [2], et tournez la partie inférieure du produit [5] sur la position souhaitée (0,8-2,0 mm). La longueur de coupe réglée est affichée sur l'indication de la longueur de coupe [4], et correspond à la position indiquée sur la partie supérieure du produit [2].

● Se couper les cheveux

Remarque : Les cheveux doivent être propres, démêlés et secs.

- Peignez-vous soigneusement les cheveux avec le peigne [17] fourni, afin d'éliminer d'éventuels nœuds.
- Placez la cape [15] autour de votre cou, et de votre nuque, afin d'éviter que des résidus de cheveux pénètrent dans votre col.
- Procédez tout d'abord avec l'embout [11] sélectionné en fonction de la longueur de coupe souhaitée, et raccourcir les cheveux par étape, afin d'atteindre la longueur voulue.
- Veuillez noter que la longueur souhaitée ne peut être obtenue qu'en tenant le produit à la verticale de la surface cutanée.
- Évitez les mouvements par à-coups, lorsque vous vous coupez les cheveux.
- Mettez le produit en marche en pressant une fois la touche MARCHE/ARRÊT [3b]. Pressez à nouveau la touche MARCHE/ARRÊT [3b] pour obtenir la puissance maximale. L'affichage « Turbo » [8] apparaît alors à l'écran.
- Éteignez le produit en pressant une ou deux fois la touche MARCHE/ARRÊT [3b] jusqu'à ce que le voyant de contrôle MARCHE/ARRÊT [3a] s'éteigne.

- Activez le système de verrouillage pour voyage en pressant la touche MARCHE/ARRÊT [3b] pendant 3-5 secondes. L'affichage du système de verrouillage pour voyage [9a] s'allume.
- Désactivez le système de verrouillage pour voyage en pressant la touche MARCHE/ARRÊT [3b] pendant 3-5 secondes. Le produit se met en marche et l'affichage du système de verrouillage pour voyage [9a] s'éteint.
- Toujours couper les cheveux en partant de la nuque vers le sommet de la tête, ou en partant du front et des tempes vers le milieu de la tête.
- Introduisez le produit lentement et uniformément dans la chevelure. Si possible, coupez les cheveux dans le sens inverse de la pousse.
- Tenir le produit de façon à orienter le plus pratiquement possible l'embout [11] de longueur de coupe sélectionné.
- Dirigez le produit plusieurs fois sur le crâne, afin d'accéder à chaque zone de la chevelure. Afin d'obtenir une ligne droite, dirigez le produit plusieurs fois dans la chevelure en suivant différentes directions.
- Peignez la chevelure à plusieurs reprises.
- Vous pouvez affiner la longueur de coupe souhaitée de l'embout [11], en faisant pivoter la partie inférieure du produit [5] conformément à l'indication de la longueur de coupe [4]. Ces degrés de coupe peuvent être réglés par graduation de 0,3 mm.

Exemple :
Embout selon longueur de coupe de 3,0 mm (3,8–5 mm) :
Position gauche externe (0,8 mm) :
 cheveux courts (3,8 mm)

Position moyenne (1,4 mm) :
 cheveux mi-longs (4,4 mm)
Position droite externe (2,0 mm) :
 cheveux longs (5,0 mm)

Embout selon longueur de coupe (mm)	Longueur de coupe (mm)	Longueur de coupe lors d'un réglage précis de la longueur (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Remarque : Assurez-vous de tenir le produit en l'éloignant de la racine des cheveux, et le diriger lentement vers le bas.

Remarque : Les ciseaux fournis [18] peuvent être utilisés pour styliser davantage la coupe.

● Effiler les cheveux

Remarque : Cette fonction vous permet de désépaissir le volume des cheveux, en collectant simplement une partie des cheveux afin de les couper.

- Placez l'embout d'effilage [12] sur le produit, comme décrit au chapitre „Changer d'embout“.

Remarque : L'embout d'effilage [12] permet de ne pas couper chaque cheveu.

● Se raser la barbe

- Veuillez noter que la longueur souhaitée ne peut être obtenue qu'en tenant le produit à la verticale de la surface cutanée.
- Peignez-vous la barbe dans le sens de la pousse, en vous servant du peigne fourni [17].

- Raccourcissez la barbe vers le bas, en partant de l'oreille jusqu'au menton. Travaillez d'abord un côté, avant d'entamer l'autre.
- Utilisez le bloc de coupe [1] sans embout [11], afin de couper très court la barbe, de vous sculpter une moustache, ou de vous raser la barbe jusqu'à la naissance des cheveux.
- Vous pouvez affiner la longueur de en faisant pivoter la partie inférieure du produit [5] conformément à l'indication de la longueur de coupe [4]. La longueur de coupe peut être réglée sur 5 niveaux (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Afin de raccourcir une moustache, la peigner tout d'abord en effectuant des mouvements droits vers le bas. Commencez par le milieu de la moustache, au-dessus de la bouche, puis pratiquez un côté, avant d'entamer l'autre.

● Nettoyage et entretien

- ⚠ **ATTENTION ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !** Débranchez l'alimentation électrique [7] de la prise de courant, avant de nettoyer le produit.
- Ne touchez jamais l'alimentation électrique [7] avec les mains humides ou mouillées, et ce

plus particulièrement lorsque vous l'enfichez ou la retirez de la prise.

- Gardez toujours l'alimentation électrique [7] et le câble secteur à l'état sec.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS ! Afin de nettoyer le produit, ne pas l'immerger dans de l'eau ou d'autres liquides, car le produit n'est pas étanche. Les éléments conducteurs (batteries) risquent sinon d'être endommagés.

- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Nettoyez le boîtier et la station de charge [6] avec un chiffon légèrement humidifié et un produit nettoyant doux.
- Éteignez le produit en pressant une ou deux fois la touche MARCHÉ/ARRÊT [3b] jusqu'à ce que le voyant de contrôle MARCHÉ/ARRÊT [3a] s'éteigne.
- Débranchez le câble secteur du produit, et retirez l'alimentation électrique [7] de la prise secteur.
- Retirez l'embout [11] de longueur de coupe, l'embout d'effilage [12] ou le bloc de coupe [1] du produit (voir ill. G+H).
- Si nécessaire, lavez sous l'eau courante les embouts [11] de longueur de coupe, l'embout d'effilage [12] ou le bloc de coupe [1].
- Séchez les embouts [11] de longueur de coupe ou l'embout d'effilage [12].
- Retirez le bloc de coupe [1] (voir ill. H).
- Éliminez les résidus de cheveux du bloc de coupe [1], au moyen de la brosse de nettoyage fournie [13] (voir ill. I).
- Versez une à deux gouttes d'huile pour tondeuse [14] entre les lames, et les pièces mobiles (voir ill. J).
- Après nettoyage des éléments, réglez l'indication de la longueur de coupe [4] sur 2,0 mm, avant de fixer de nouveau le bloc de coupe [1] sur le produit (voir ill. K).

Remarque : Nettoyez le bloc de coupe [1], l'embout de longueur de coupe [11] et l'embout d'effilage [12] après chaque utilisation.

● Rangement

- Placez le produit sur la station de charge [6], lorsque vous souhaitez ranger le produit. Vous pouvez autrement le ranger dans l'étui de voyage [16] fourni.

● Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	La batterie est probablement déchargée.	Rechargez le produit.
Le processus de coupe est difficile.	Des cheveux peuvent se trouver à l'intérieur des lames.	Si nécessaire, nettoyez le bloc de coupe [1] et le produit, et les huiler.

Remarque : Afin de conserver les capacités optimales de la batterie, le produit doit être entièrement déchargé lors de son fonctionnement, et rechargé complètement tous les 6 mois.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du

bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent

impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique











Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 42
Inleiding	Pagina 42
Correct gebruik.....	Pagina 42
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 42
Technische gegevens.....	Pagina 43
Omvang van de levering.....	Pagina 43
Veiligheidsinstructies	Pagina 43
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 46
Voor de ingebruikname	Pagina 47
Batterij opladen.....	Pagina 47
Messen oliën.....	Pagina 48
Bediening	Pagina 48
Opzetkammen verwisselen.....	Pagina 48
Scheerlengte instellen.....	Pagina 48
Haren knippen.....	Pagina 48
Haren uitdunnen.....	Pagina 49
Baard trimmen.....	Pagina 49
Reiniging en onderhoud	Pagina 50
Bewaren	Pagina 50
Storingen oplossen	Pagina 50
Afvoer	Pagina 51
Garantie	Pagina 51
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 51
Service.....	Pagina 52

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Gebruik in gesloten ruimtes
	Product voldoet aan de productspecifiek geldende Europese richtlijnen		Beschermingsklasse II
	Gelijkstroom / -spanning		Polariteit van de uitgangspool
	Wisselstroom / -spanning		SMPS (Switch mode power supply unit) (DC-DC-converter)
Hz	Hertz (frequentie)		Tegen kortsluitingen bestendige veiligheidstransformator
A	Ampère (stroomsterkte)		AAN-/UIT-knop met controlelampje

Haar- en baardtrimmer

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is alleen bedoeld voor het knippen / trimmen van echt haar. Het mag alleen voor haar van mensen worden gebruikt en niet voor kunsthaar of haar van dieren. Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens en is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Snijmes
- 2 Bovenste deel van het product
- 3a AAN-/UIT-controlelampje
- 3b AAN-/UIT-knop
- 4 Markering scheerlengte
- 5 Onderste deel van het product
- 6 Lader
- 7 Stroomadapter met stekker
- 8 Weergave turbo-functie
- 9a Lampje voor reisbeveiliging
- 9b Lampje voor laadcontrole
- 10 Weergave batterijniveau
- 11 Opzetkammen
- 12 Opzetstuk voor uitdunnen
- 13 Reinigingsborstel
- 14 Scheerolie
- 15 Kappersjas
- 16 Reisetui
- 17 Kam
- 18 Schaar

● Technische gegevens

Netadapter

Naam of handelsmerk
van de fabrikant,
handelsregisternummer
en adres:

Shenzhen Tianyin
Electronics Co., Ltd. 9th,
Building Sanzhuli Indus-
trial Park, Shiyan Town,
Bao'an District, 518108
Shenzhen, PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

Modelaanduiding: TPA-97050100V11
Ingangsspanning: 100-240V~

Ingangswissel-
stroomfrequentie: 50/60 Hz

Uitgangsspanning: 5,0V===

Uitgangsstroom: 1,0 A

Uitgangsvermogen: 5,0 W

Gemiddelde efficiëntie

tijdens gebruik: 73,7%

Opgenomen vermogen

bij nullast: 0,10 W

Beschermingsklasse: II/

Netadapter (TPA-97050100V11)

TÜV SÜD- / GS-gecertificeerd

Lader

Ingangs- en
uitgangsspanning: 5V===

Ingangs- en
uitgangsstroom: 1 A

Modelnr.: RFCD-F17B

Haar- en baardtondeuse:

Ingangsspanning: 5V===

Ingangsstroom: 1 A

Batterij: 3,7V===/700 mAh
lithium-ion-batterij (niet
vervangbaar)

● Omvang van de levering

1 haar- en baardtondeuse

1 lader

1 transformator met stekker

1 kam

1 snijmes

6 opzetkammen (3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm /
20 mm / 30 mm) (voor kniplengte 3,8-5 mm /
6,8-8 mm / 9,8-11 mm / 12,8-14 mm /
20,8-22 mm / 30,8-32 mm)

1 opzetstuk voor uitdunnen

1 reinigingsborstel

1 scheerolie

1 schaar

1 reisetui

1 kappersjas

1 bedienings- en veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSIN-
STRUCTIES EN AANWIJZINGEN
OM DEZE LATER TE KUNNEN
RAADPLEGEN!**



** WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS
OP ONGEVALLLEN VOOR
KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder
toezicht bij het verpakkingsma-
teriaal. Er bestaat verstikkings-
gevaar. Kinderen onderschatten
vaak de gevaren. Houd kinderen
uit de buurt van het verpakkings-
materiaal.

■ **VOORZICHTIG!** Dit product
is géén speelgoed! Kinderen

kunnen de gevaren van de omgang met elektrische apparaten niet inschatten.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product mag onder toezicht door kinderen vanaf 3 jaar worden gebruikt.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok


⚠ WAARSCHUWING!

Houd het product droog.



⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik dit product niet in de buurt van baden, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld.

⚠ WAARSCHUWING! Trek eerst de stekker uit het stopcontact , voordat u een in het water gevallen product vastpakt.



⚠ WAARSCHUWING! Raak de stekker nooit met natte handen aan, vooral niet als u deze in het stopcontact  steekt of deze eruit trekt.


⚠ WAARSCHUWING!

Dompel het product, de stroomkabel met stekker  en adapter en de lader  nooit in water of in andere vloeistoffen en spoel deze onderdelen nooit onder stromend water af.

⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik het product niet tijdens het baden.

- Als extra bescherming adviseren wij de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer. Vraag uw installateur om advies.
- Gebruik voor de stroomvoorziening alleen de meegeleverde originele stekker  en adapter.
- Trek in de volgende gevallen de stekker  uit het stopcontact
 - bij een storing,
 - voordat u het product reinigt,

- als u het product langere tijd niet gebruikt,
 - tijdens onweer en
 - na elk gebruik.
- Trek hierbij direct aan de stekker  en niet aan de stroomkabel.



Vermijd gevaar voor letsel

- Vervang de accessoires niet als het product ingeschakeld is.
- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen heeft geconstateerd. Neem nooit een beschadigd product in gebruik.
- Controleer het product voordat u het na binnengedrongen vloeistoffen weer in gebruik neemt.
- Als er schade aan de stroomkabel , de stekker of adapter, de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot ernstige risico's voor de gebruiker. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.
- Gebruik het product niet met defecte opzetstukken, omdat deze scherpe randen kunnen hebben.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele reserve-onderdelen worden vervangen. Alleen bij het gebruik van originele reserve-onderdelen kan worden gewaarborgd dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.
- Sluit de stekker  alleen op een goed bereikbaar stopcontact aan.
- Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de stroomkabel  op het product aan, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- De punten van de opzetstukken zijn scherp.
- Schakel het product altijd uit als u de opzetstukken plaatst of vervangt of als u het product wilt reinigen.
- Leg de stroomkabel zodanig dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.



Vermijd gevaar voor materiële schade

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Daarnaast kunnen dieren schade aan het product veroorzaken. Houd elektrische producten altijd buiten bereik van dieren.
- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatwater.
- Let erop dat de stroomkabel niet tussen kastdeuren wordt geklemd of over warme oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van de stroomkabel beschadigd raken.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.
- Dek de stekker 7 en het product niet af om toegestane opwarming tijdens het gebruik en het opladen te vermijden.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Houd scheerolie 14 buiten bereik van kinderen. Slik scheerolie 14 niet in en breng het niet aan op uw ogen. Bewaar de olie op

een veilige plaats als u deze niet gebruikt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van de batterijen

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben zoals bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen

vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde batterij die niet kan worden gedemonteerd. Demontage of vervangen van de batterij mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een batterij bevat.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: dit product kan zowel op de batterij of aan het stroomnet worden gebruikt.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking.

● Batterij opladen

Opmerking: voorafgaand aan het eerste gebruik moet de batterij van het product minimaal 90 minuten worden opgeladen. Voor laadprocessen daarna is eveneens een laadtijd van 90 minuten nodig.

Het product kan direct of indirect via de lader **6** worden opgeladen.

Opmerking: het laadproces wordt op het display van de weergave laadindicator **9b** en in de weergave van de batterijstatus **10** weergegeven.

Direct opladen (zie afb. C)

- Schakel het product altijd uit voordat u de batterij oplaadt om letsel en schade aan het product te vermijden (Druk één of twee keer op de AAN-/UIT-knop **3b** totdat het AAN-/UIT-controlelampje **3a** dooft).
- Steek de stroomkabel van de stroomadapter met stekker **7** in de aansluiting aan de onderkant van het product.
- Steek de stroomadapter met stekker **7** in een stopcontact dat voldoet aan de producteisen.

Indirect opladen (zie afb. D)

- Schakel het product altijd uit voordat u de batterij oplaadt om letsel en schade aan het product te vermijden (Druk één of twee keer op de AAN-/UIT-knop **3b** totdat het AAN-/UIT-controlelampje **3a** dooft).
- Verbind de kabelstekker van de stroomadapter met stekker **7** met de lader **6**.
- Plaats het product met het snijmes **1** naar boven in de uitsparing van de lader **6**.
- Steek de stroomadapter met stekker **7** in een stopcontact dat voldoet aan de producteisen.

Opmerking: tijdens het laadproces brandt het lampje van de laadindicator **9b** rood en geeft de weergave van de batterijstatus **10** de batterijstatus weer.

Opmerking: zodra de batterij is opgeladen dooft de weergave van de batterijstatus **10** en blijft de laadindicator **9b** rood branden.

Opmerking: met een volledig opgeladen batterij kunt u het product tot maximaal ca. 60 minuten zonder aansluiting aan het stroomnet gebruiken.

Opmerking: als de batterij bijna leeg is, knippert de laadindicator **9b** op het display. Het product kan dan slechts korte tijd zonder aansluiting op het stroomnet worden gebruikt.

Gebruik met stroomadapter met stekker **7**:

Als uw product er vanwege een lege of bijna lege batterij tijdens het scheren mee ophoudt, kunt u de scheerbeurt bij een aangesloten stroomadapter met stekker **7** voortzetten.

- Steek de stroomkabel van de stroomadapter met stekker **7** in de aansluiting aan de onderkant van het product.
- Schakel het product altijd uit voordat u de stroomadapter met stekker **7** aansluit om letsel en schade aan het product te vermijden.
- Steek de netadapter **7** in een contactdoos die voldoet aan de productvoorwaarden.
- Na enkele seconden kunt u het product inschakelen door de AAN-/UIT-knop **3b** eenmaal of tweemaal voor de gewenste snelheid in te drukken. Mocht het product niet meteen aan gaan, schakel het dan uit door één of twee keer op de AAN-/UIT-knop **3b** te drukken totdat het AAN-/UIT-controlelampje **3a** dooft. Wacht ca. 1 minuut voordat u het product opnieuw inschakelt.

● Messen oliën

Aangeraden wordt de messen voorafgaand aan het eerste gebruik en na reiniging te oliën om volledige beweging te waarborgen (zie afb. E).

- Breng één tot twee druppels scheerolie **14** tussen de messen aan en verdeel gelijkmatig.
- Veeg overtollige olie met een doekje af.
- U kunt ook zuurvrije olie (zoals bijv. naaimachine-olie) gebruiken.

Opmerking: de messen kunnen met of zonder opzetkammen **11** en opzetstuk voor uitdunnen **12** worden geolied.

● Bediening

● Opzetkammen verwisselen

- Plaats de gewenste opzetkam **11** voorzichtig op het product zoals weergegeven op afb. F. Let erop dat de beide verdiepingen van de

opzetkammen **11** correct in de aan de zijkan- ten aangebrachte vergrendelingen van het snijmes **1** vastklikken.

- Druk en schuif de opzetkam **11** met beide duimen naar boven om deze te verwijderen, zie afb. G.

● Scheerlengte instellen

- Houd het bovenste deel van het product **2** vast en draai het onderste deel van het product **5** in de gewenste positie (0,8–2,0 mm) om de verschillende scheerlengtes in te stellen. De ingestelde scheerlengte wordt bij de mar- kering van de scheerlengte **4** weergegeven die overeenkomt met de puntmarkering op het bovenste deel van het product **2**.

● Haren knippen

Opmerking: het haar dat wordt geknipt, moet schoon en droog zijn en geen klitten meer bevatten.

- Kam het haar met de meegeleverde kam **17** zorgvuldig om eventuele klitten te verwijderen.
- Hang de kappersjas **15** om hals en nek om te vermijden dat resten haar in de kraag vallen.
- Begin eerst met een langere opzetkam **11** en knip het haar stap voor stap in de gewenste lengte.
- Houd er rekening mee dat de desbetreffende lengte alleen kan worden behaald als het pro- duct loodrecht op het huidoppervlak wordt gehouden.
- Vermijd plotselinge bewegingen tijdens het knippen.
- Schakel het product in door eenmaal op de AAN-/UIT-knop **3b** te drukken. Voor het maximale vermogen drukt u nogmaals op de AAN-/UIT-knop **3b**. In dit geval verschijnt op het display de indicator voor de turbo-functie **8**.
- Schakel het product uit door één of twee keer op de AAN-/UIT-knop **3b** te drukken totdat het AAN-/UIT-controlelampje **3a** dooft.

- Activeer de reisbeveiliging door de AAN-/UIT-knop **3b** 3-5 seconden lang in te drukken. Het lampje voor de reisbeveiliging **9a** licht op.
- Deactiveer de reisbeveiliging door de AAN-/UIT-knop **3b** 3-5 seconden lang in te drukken. Het product wordt ingeschakeld en het lampje voor de reisbeveiliging **9a** gaat uit.
- Knip altijd vanuit de nek richting de bovenkant van het hoofd of vanaf het voorhoofd en de slapen naar boven richting het midden van het hoofd.
- Beweeg het product langzaam en gelijkmatig door het haar. Beweeg het product zo mogelijk tegen de groeirichting van het haar in.
- Houd het product altijd zo vast dat de geselecteerde opzetkam **11** zo vlak mogelijk ligt.
- Beweeg het product meermaals over het hoofd om al het haar mee te nemen. Beweeg het

product meermaals vanuit verschillende richtingen door het haar om een rechte lijn te krijgen.

- Kam het haar verschillende keren.
- U kunt de gewenste scheerlengte van de opzetkam **11** fijner instellen door het onderste deel van het product **5** overeenkomstig de markering van de scheerlengte **4** te draaien. Dit kunt u instellen in stappen van 0,3 mm.

Voorbeeld:

Opzetkam 3,0 mm (3,8-5 mm):

Uiterste positie links (0,8 mm):
kort haar (3,8 mm)

Middelste positie (1,4 mm):

halflang haar (4,4 mm)

Uiterste positie rechts (2,0 mm):
lang haar (5,0 mm)

Opzetkam (mm)	Scheerlengte (mm)	Scheerlengte bij fijne instelling lengte achteraf (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Opmerking: controleer of u het product bij de haargrens vandaan beweegt en schuif het langzaam naar onder.

Opmerking: de meegeleverde schaar **18** kan worden gebruikt voor extra styling.

- Plaats het opzetstuk voor uitdunnen **12** op het product zoals beschreven in het hoofdstuk 'Opzetkammen verwisselen'.

Opmerking: het opzetstuk voor uitdunnen **12** verhindert dat elke haar wordt geknipt.

● Haren uitdunnen

Opmerking: met deze functie reduceert u het volume van het haar doordat slechts een deel van het haar wordt meegenomen en wordt geschoren.

● Baard trimmen

- Houd er rekening mee dat de desbetreffende lengte alleen kan worden behaald als het product loodrecht op het huidoppervlak wordt gehouden.
- Kam de baard met de meegeleverde kam **17** in de groeirichting.

- Trim de baard naar onder van oor tot kin, eerst de ene kant, vervolgens de andere.
- Gebruik het snijmes **1** zonder opzetkam **11** om de baard heel kort te trimmen of om een snor of haargrens te knippen.
- U kunt de gewenste scheerlengte instellen door het onderste deel van het product **5** overeenkomstig de markering van de scheerlengte **4** te draaien. De scheerlengte kan op 5 niveaus worden ingesteld (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Kam een snor eerst recht naar beneden voordat u deze gaat trimmen. Begin in het midden boven de mond, eerst de ene kant, vervolgens de andere.

● Reiniging en onderhoud

⚠ **VOORZICHTIG! LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Trek de stroomadapter met stekker **7** uit het stopcontact voordat u het product reinigt.

- Raak de stroomadapter met stekker **7** nooit met natte handen aan als u deze in het stopcontact steekt of deze eruit trekt.
- Zorg ervoor dat de stroomadapter met stekker **7** en de stroomkabel altijd droog zijn.

⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP MATERIËLE SCHADE!** Het product mag voor de reiniging niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld, omdat het product niet waterdicht is. Daardoor kunnen stroomgeleidende onderdelen (batterijen) worden beschadigd.

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig de behuizing en het laadstation **6** met een iets vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Schakel het product uit door één of twee keer op de AAN-/UIT-knop **3b** te drukken totdat het AAN-/UIT-controlelampje **3a** dooft.
- Scheid de stroomkabel van het product en trek de stroomadapter met stekker **7** uit het stopcontact.
- Verwijder de opzetkam **11**, het opzetstuk voor uitdunnen **12** of het snijmes **1** van het product (zie afb. G + H).

- Was de opzetkammen **11**, het opzetstuk voor uitdunnen **12** of het snijmes **1** indien nodig onder stromend water schoon.
 - Droog de opzetkammen **11** of het opzetstuk voor uitdunnen **12** af.
 - Verwijder het snijmes **1** (zie afb. H).
 - Verwijder met de meegeleverde reinigingsborstel **13** achtergebleven resten haar van het snijmes **1** (zie afb. I).
 - Breng één tot twee druppels scheerolie **14** tussen de messen en de beweegbare onderdelen aan (zie afb. J).
 - Stel de markering van de scheerlengte **4** na reiniging in op 2,0 mm voordat u het snijmes **1** weer op het product bevestigt (zie afb. K).
- Opmerking:** reinig het snijmes **1**, de opzetkam **11** en het opzetstuk voor uitdunnen **12** na elk gebruik.

● Bewaren

- Plaats het product in de lader **6** als u het wilt opslaan. Eventueel kunt u het product ook bewaren in het meegeleverde reisetui **16**.

● Stringen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product functioneert niet.	De batterij is misschien leeg.	Laad het product opnieuw op.
Het knippen gaat lastig.	Er kunnen zich nog haren aan de binnenkant van de messen bevinden.	Reinig het snijmes 1 en het product en olie het indien nodig.

Opmerking: om de optimale capaciteit van de batterij te behouden, moet het product tijdens het gebruik volledig worden ontladen en ongeveer om de 6 maanden volledig worden opgeladen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Trimanlogo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangevoerde instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte

batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegeedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl











BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 54
Wstęp	Strona 54
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 54
Opis części	Strona 54
Dane techniczne	Strona 55
Zawartość	Strona 55
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 55
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 58
Przed uruchomieniem	Strona 59
Ładowanie akumulatora	Strona 59
Naoliwianie ostrzy	Strona 60
Obsługa	Strona 60
Wymiana nasadek	Strona 60
Ustawianie długości przycinania	Strona 60
Strzyżenie włosów	Strona 60
Przerzedzanie włosów	Strona 61
Trymowanie brody	Strona 62
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 62
Przechowywanie	Strona 62
Usuwanie usterek	Strona 63
Utylizacja	Strona 63
Gwarancja	Strona 63
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 64
Serwis	Strona 64

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przestrzegać wskazań ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Użycie w zamkniętych pomieszczeniach
	Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim		Klasa ochrony II
	Prąd stały / napięcie stałe		Polaryzacja bieguna wyjściowego
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		SMPS (Switch mode power supply unit) (zasilacz impulsowy)
Hz	Herc (częstotliwość)		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
A	Ampery (natężenie prądu)		Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ z lampką kontrolną

Maszynka do strzyżenia włosów i brody

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do przycinania prawdziwych włosów. Może być używany wyłącznie do ludzkich włosów - nie do włosów sztucznych lub sierści. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do pomieszczeń wewnętrznych w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

● Opis części

- 1 Nakładka do strzyżenia
- 2 Górna część produktu
- 3a Lampka kontrolna WŁĄCZ / WYŁĄCZ
- 3b Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ
- 4 Znacznik długości przycinania
- 5 Dolna część produktu
- 6 Stacja ładowania
- 7 Zasilacz z wtyczką
- 8 Wskaźnik Turbo
- 9a Wskaźnik blokady podróźnej
- 9b Wskaźnik kontroli ładowania
- 10 Wskaźnik stanu akumulatora
- 11 Nasadka do przycinania
- 12 Nasadka do przeredzania
- 13 Szczoteczka do czyszczenia
- 14 Oliwa do ostrzy
- 15 Peleryna fryzjerska
- 16 Etui podróźne
- 17 Grzebień
- 18 Nożyczki

● Dane techniczne

Zasilacz sieciowy

Nazwa lub nazwa handlowa, handlowy numer rejestracyjny i adres:

Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd. 9th, Building Sanzhuli Industrial Park, Shiyan Town, Bao'an District, 518108 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Oznaczenie modelu: TPA-97050100V11

Napięcie wejściowe: 100–240 V~

Częstotliwość

zmiennego prądu

wejściowego: 50/60 Hz

Napięcie wyjściowe: 5,0 V===

Prąd wyjściowy: 1,0 A

Moc wyjściowa: 5,0 W

Średnia wydajność robocza: 73,7%

Pobór mocy przy obciążeniu roboczym: 0,10 W

Klasa ochrony: II/

Zasilacz sieciowy (TPA-97050100V11) z certyfikatem TÜV SÜD/GS

Stacja ładowania

Napięcie wejściowe

i wyjściowe: 5 V===

Prąd wejściowy

i wyjściowy: 1 A

Nr modelu: RFCDF17B

Maszynka do strzyżenia włosów i brody

Napięcie wejściowe: 5 V===

Prąd wejściowy: 1 A

Akumulator: 3,7 V===/700 mAh
akumulator litowo-jonowy
(nie podlega wymianie)

● Zawartość

- 1 maszynka do strzyżenia włosów i brody
- 1 stacja ładowania
- 1 zasilacz
- 1 grzebień
- 1 nakładka do strzyżenia
- 6 nasadki do przycinania (3 mm / 6 mm / 9 mm / 12 mm / 20 mm / 30 mm) (do długości strzyżenia 3,8–5 mm / 6,8–8 mm / 9,8–11 mm / 12,8–14 mm / 20,8–22 mm / 30,8–32 mm)
- 1 nasadka do przerzedzania
- 1 szczoteczka do czyszczenia
- 1 oliwa do ostrzy
- 1 nożyczki
- 1 etui podróżne
- 1 peleryna fryzjerska
- 1 wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!



! OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŹEN W WYPADKU PRZEZ DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać materiał

opakowaniowy poza zasięgiem dzieci.

- **OSTROŻNIE!** Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie dostrzegają zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzeń elektrycznych.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Tego produktu mogą używać dzieci powyżej 3 lat pod nadzorem osób dorosłych.





Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią



⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt należy utrzymywać suchy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niniejszego produktu nie należy użytkować


w pobliżu wanien, pryszniców lub innych pojemników, które zawierają wodę.



⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt wpadnie do wody, najpierw koniecznie należy najpierw wyjąć zasilacz z wtyczką  z gniazdka, zanim sięgnie się do wody.

⚠ OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie dotykać zasilacza z wtyczką  mokrymi rękami, w szczególności wkładając wtyczkę do gniazdka sieciowego lub wyjmując ją z niego.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zanurzać produktu oraz zasilacza z wtyczką  ani stacji ładowania  w wodzie lub innej cieczy i nigdy nie płucać ich (s) pod bieżącą wodą.




⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać produktu podczas kąpieli.

- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowoprądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA w obwodzie prądu łazienki. Należy zasięgnąć porady u elektryka.
- Do zasilania z sieci należy używać wyłącznie dołączonego oryginalnego zasilacza .

- Wyjąć zasilacz z wtyczką  z gniazdka
 - jeśli wystąpi awaria,
 - przed czyszczeniem produktu,
 - jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas,
 - podczas burzy oraz
 - po każdym użyciu.Przy tym ciągnąc bezpośrednio zasilacz z wtyczką , a nie kabel zasilający.



Unikać odniesienia obrażeń ciała

- Nie wymieniać wyposażenia, kiedy produkt jest włączony.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek zewnętrznego widocznego uszkodzenia. Nie należy uruchamiać uszkodzonego produktu.
- Jeśli ciecz przedostanie się do produktu, przed ponownym użyciem należy go sprawdzić.
- Jeśli na kablu zasilającym, zasilaczu z wtyczką , obudowie lub innej części zostaną stwierdzone uszkodzenia, nie wolno dłużej używać produktu.
- Przeprowadzanie napraw zlecać tylko specjalistycznemu sprzedawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiegokolwiek roszczenie gwarancyjne.
- Nie należy używać produktu z uszkodzonymi nasadkami, ponieważ mogą mieć one ostre krawędzie.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Podłączać zasilacz z wtyczką  tylko do dobrze dostępnego gniazdka.
- Nigdy nie uruchamiać produktu bez nadzoru i tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.
- Podłączyć kabel zasilający do produktu przed włożeniem zasilacza z wtyczką  do gniazdka.
- Czubki nasadek są ostre.
- Przed każdym nałożeniem lub wymianą nasadki oraz przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Kabel sieciowy umieścić tak, aby nie było możliwości potknięcia się o niego.
- Nie używać produktu w przypadku otwartych ran, ran ciętych, poparzeń słonecznych i pęcherzy.




Unikać niebezpieczeństwa szkód materiałowych

- Produkty elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla zwierząt. Ponadto również zwierzęta mogą spowodować uszkodzenia produktu. Zwierzęta należy zawsze trzymać z dala od produktów elektrycznych.
- Chronić produkt przed wilgocią, kroplami wody i pryskającą wodą.
- Należy zwracać uwagę, aby kabel zasilający nie został zaciśnięty w drzwiach szafki lub był przeciągany na gorących powierzchniach. W przeciwnym razie izolacja kabla zasilającego może zostać uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Nie przykrywać zasilacza z wtyczką [7] ani produktu, aby uniknąć niedopuszczalnego nagrzania podczas użytkowania i ładowania.
- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.


- Oliwę do ostrzy [14] trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie połykać oliwy do ostrzy [14], nie nakładać jej na oczy. W razie nieużywania przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**
Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**
Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatory wyciekną, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **NOSIĆ Z RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Ten produkt zawiera akumulator, którego nie należy rozmontowywać. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora może być dokonana przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: Produkt może być użytkowany jako urządzenie akumulatorowe lub zasilane sieciowo.

- Wyjąć wszystkie części opakowania.

● Ładowanie akumulatora

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator produktu przynajmniej przez 90 minut. Przy kolejnych procesach ładowania również konieczny jest czas ładowania wynoszący 90 minut.

Produkt można ładować bezpośrednio lub niebezpośrednio za pośrednictwem stacji ładowania **[6]**.

Wskazówka: Proces ładowania jest wyświetlany na wyświetlaczu na wskaźniku kontroli ładowania **[9b]** i na wskaźniku stanu akumulatora **[10]**.

Bezpośrednie ładowanie (patrz rys. C)

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń produktu należy zawsze wyłączać produkt, przed ładowaniem akumulatora (Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3b]** raz lub dwa razy, aż zgaśnie lampka kontrolna WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3a]**).
- Włożyć wtyczkę kablową zasilacza **[7]** do gniazdka na dolnej stronie produktu.
- Włożyć zasilacz z wtyczką **[7]** do gniazdka pasującego do wymagań produktu.

Bezpośrednie ładowanie (patrz rys. D)

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń produktu należy zawsze wyłączać produkt, przed ładowaniem akumulatora (Nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3b]** raz lub dwa razy, aż zgaśnie lampka kontrolna WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3a]**).
- Połączyć wtyczkę kablową zasilacza **[7]** ze stacją ładowania **[6]**.
- Wstawić produkt nasadką do strzyżenia skierowaną **[1]** w górę we wgłębienie stacji ładowania **[6]**.
- Włożyć zasilacz z wtyczką **[7]** do gniazdka pasującego do wymagań produktu.

Wskazówka: Podczas procesu ładowania świeci czerwony wskaźnik kontroli ładowania [9b], a wskaźnik stanu akumulatora [10] wskazuje stan akumulatora.

Wskazówka: Gdy tylko akumulator się naładuje, zgaśnie wskaźnik naładowania akumulatora [10], wskaźnik kontroli ładowania [9b] dalej będzie świecił na czerwono.

Wskazówka: Z w pełni naładowanym akumulatorem można użytkować produkt do ok. 60 minut bez przyłączania do sieci elektrycznej.

Wskazówka: Jeśli akumulator jest prawie rozładowany, miga wskaźnik kontroli ładowania [9b] na wyświetlaczu. Produkt można użytkować tylko krótkotrwale bez przyłączania do sieci elektrycznej.

Użytkowanie z zasilaczem z wtyczką [7]:

Jeśli podczas golenia produkt zatrzyma się z powodu rozładowanego lub słabego akumulatora, można kontynuować golenie przy podłączonym zasilaczu z wtyczką [7].

- Włożyć wtyczkę kablową zasilacza [7] do gniazdka na dolnej stronie produktu.
- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń produktu należy zawsze wyłączać produkt, przed podłączeniem zasilacza z wtyczką [7].
- Włożyć zasilacz sieciowy [7] do gniazda sieciowego, które odpowiada wymogom produktu.
- Po kilku sekundach można włączyć produkt, wciskając przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] trzy lub dwa razy dla wybranej prędkości. Jeśli produkt nie włączy się od razu, wyłączyć poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] raz lub dwa razy, aż zgaśnie lampka kontrolna WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3a]. Odczekać ok. 1 minutę przed ponownym włączeniem produktu.

● Naoliwianie ostrzy

Zaleca się naoliwianie ostrzy przed pierwszym użyciem i po czyszczeniu, aby zapewnić pełną ruchomość (patrz rys. E).

- Między ostrza nanieść od jednej do dwóch kropel oliwy do ostrzy [14] i równomiernie go rozprowadzić.
- Nadmiar oliwy zetrzeć ściereczką.

- Można użyć także każdego rodzaju oleju bezkwasowego (jak np. olej do maszyny do szycia).

Wskazówka: Ostrza można naoliwić z nasadką do przycinania [11] i nasadką do przerezdzania [12] lub bez.

● Obsługa

● Wymiana nasadek

- Ostrożnie nałożyć wybraną nasadkę do przycinania [11] na produkt jak pokazano na rys. F. Należy uważać na to, aby oba zagłębienia w nasadce do przycinania [11] poprawnie zastrzasnęły się w bocznych blokadach po obu stronach zestawu do strzyżenia [1].
- Aby zdjąć nasadkę do przycinania [11], naciśnąć i przesunąć ją z przodu dwoma kciukami w górę, jak pokazano na rys. G.

● Ustawianie długości przycinania

- Aby ustawić różne długości przycinania, przytrzymać górną część produktu [2] i obrócić dolną część produktu [5] na wybraną pozycję (0,8–2,0 mm). Ustawiona długość przycinania wskazywana jest przez znacznik długości przycinania [4], który zgodny jest ze znacznikiem punktowym w górnej części produktu [2].

● Strzyżenie włosów

Wskazówka: Włosy do strzyżenia powinny być czyste, rozczesane i suche.

- Dokładnie rozczesać włosy dołączonym grzebieniem [17], aby usunąć ewentualne splątane kołtuny.
- Nałożyć pelerynę fryzjerską [15] wokół głowy i karku, aby uniknąć wpadanie resztek włosów za kołnierz.
- Należy rozpocząć najpierw od najdłuższej nasadki do przycinania [11] i stopniowo strzyć włosy do wybranej długości.

- Należy zwrócić uwagę, że odpowiednia długość przycinania osiągana jest tylko wtedy, kiedy produkt trzymany jest pionowo do powierzchni skóry.
- Unikać gwałtownych ruchów przy stryżeniu.
- Włączyć produkt poprzez naciśnięcie jeden raz przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b]. Aby uzyskać maksymalną moc, ponownie naciśnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b]. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik Turbo [8].
- Wyłączyć produkt poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] raz lub dwa razy, aż zgaśnie lampka kontrolna WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3a].
- Aktywować blokadę podrózną poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] przez 3–5 sekund. Zapala się wskaźnik blokady podróźnej [9a].
- Dezaktywować blokadę podrózną poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] przez 3–5 sekund. Produkt włącza się i gaśnie wskaźnik blokady podróźnej [9a].
- Zawsze należy strzyć od karku w kierunku górnej części głowy lub od czoła i skroni w górę do środkowej części głowy.
- Produkt prowadzić powoli i równomiernie przez włosy. W miarę możliwości należy strzyć w kierunku rośnięcia włosów.
- Przy tym produkt należy trzymać tak, aby wybrana nasadka do przycinania [11] przylegała tak płasko jak to możliwe.
- Wielokrotnie przesuwając produkt na głowie, aby uchwycić całe włosy. Aby uzyskać prostą linię, należy przesuwac produkt wielokrotnie z różnych kierunków przez włosy.
- Ponownie rozczesać włosy.
- Wybraną długość przycinania nasadki do przycinania [11] można ustawić na mniej stopniowaną, przekręcając dolną część produktu [5] zgodnie ze znacznikiem długości przycinania [4]. Stopnie te można ustawić w etapach co 0,3 mm.

Przykład:
Nasadka do przycinania 3,0 mm
(3,8–5 mm):
Skrajna lewa pozycja (0,8 mm):
 krótkie włosy (3,8 mm)

Środkowa pozycja (1,4 mm):
 włosy średniej długości (4,4 mm)
Skrajna prawa pozycja (2,0 mm):
 długie włosy (5,0 mm)

Nasadka do przycinania (mm)	Długość przycinania (mm)	Długość przycinania przy drobnej regulacji długości (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Wskazówka: Upewnić się, że produkt poruszany jest z dala od nasady włosów i przesuwany powoli w dół.

Wskazówka: Dołączonych nożyczek [18] można użyć do dodatkowej stylizacji.

● Przerzedzanie włosów

Wskazówka: Przy użyciu tej funkcji zmniejsza się objętość włosów, przy czym pochwycona i przystrzyżona zostaje tylko część włosów.

- Nałożyć nasadkę do przerzedzania [12] na produkt jak opisano w rozdziale „Wymiana nasadek”.

Wskazówka: Nasadka do przerzedzania [12] zapobiega stryżeniu wszystkich włosów.

● Trymowanie brody

- Należy zwrócić uwagę, że odpowiednia długość przycinania osiągnana jest tylko wtedy, kiedy produkt trzymany jest pionowo do powierzchni skóry.
- Przeczesać brodę dostarczonym grzebieniem [17] w kierunku wzrostu włosów.
- Skracać brodę w dół od ucha do podbródka, najpierw jedną stronę, potem drugą.
- Używać nakładki do stryżenia [1] bez nasadki do przycinania [11], aby przystryc brodę bardzo krótko lub do stryżenia wąsów lub u nasady włosów.
- Można stopniować wybraną długość przycinania poprzez obrócenie dolnej części produktu [5] według znacznika długości przycinania [4]. Długość przycinania można ustawić na 5 poziomów (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Aby przystryc wąsy, należy najpierw rozczesać je prosto w dół. Rozpocząć od środka ponad ustami, najpierw jedną stronę, potem drugą.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA WSKUTEK PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed czyszczeniem produktu wyjąć zasilacz z wtyczką [7] z gniazdka.

- Pod żadnym pozorem nie dotykać zasilacza z wtyczką [7] mokrymi rękami, w szczególności wkładając wtyczkę do gniazdka sieciowego lub wyjmując ją z niego.
- Zasilacz z wtyczką [7] i kabel zasilający zawsze utrzymywać w stanie suchym.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA RZECZY! W celu czyszczenia nie należy zanurzać produktu w

wodzie lub innych cieczach, ponieważ produkt nie jest wodoszczelny. Wskutek tego można uszkodzić przewodzące prąd części (akumulatory).


- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.
- Oczyszczyć obudowę i stację ładowania [6] lekko wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym.
- Wylączyć produkt poprzez naciśnięcie przycisku WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3b] raz lub dwa razy, aż zgaśnie lampka kontrolna WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3a].
- Odłączyć kabel zasilający od produktu i wyjąć zasilacz z wtyczką [7] z gniazdka.
- Zdjąć nasadkę do przycinania [11], nasadkę do przerzedzania [12] lub nakładkę do stryżenia [1] z produktu (patrz rys. G + H).
- Umyć pod bieżącą wodą nasadki do przycinania [11], nasadkę do przerzedzania [12] lub nakładkę do stryżenia [1], jeśli to konieczne.
- Osuszyć nasadki do przycinania [11], nasadkę do przerzedzania [12].
- Zdjąć zestaw do stryżenia [1] (patrz rys. H).
- Dołączoną szczoteczką do czyszczenia [13] usunąć pozostałości włosów z zestawu do stryżenia [1] (patrz rys. I).
- Między ostrza i ruchome części nanieść od jednej do dwóch kropel oliwy do ostrzy [14] i równomiernie go rozprowadzić (patrz rys. J).
- Po dokonanych czyszczeniach ustawić znacznik długości przycinania [4] na 2,0 mm, zanim ponownie zamocuje się nakładkę do stryżenia [1] na produkcie (patrz rys. K).

Wskazówka: Oczyszczyć nakładkę do stryżenia [1], nasadkę do przycinania [11] i nasadkę do przerzedzania [12] po każdym użyciu.

● Przechowywanie

- Ustawić produkt w stacji ładowania [6] w celu przechowywania. Alternatywnie można go również przechowywać w dołączonym etui podróżnym [16].

● Usuwanie usterek

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Możliwe, że akumulator jest rozładowany.	Ponownie naładować akumulator.
Trudno się strzyże.	Wewnątrz ostrzy mogą znajdować się włosy.	Oczyszczyć nakładkę do strzyżenia  i produkt oraz naoliwić, jeśli to konieczne.

Wskazówka: Aby zachować optymalną wydajność akumulatora, podczas pracy należy całkowicie rozładować produkt i w pełni naładować co około 6 miesięcy.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska











Tel.: 22 397 4996

E-Mail: owim@lidl.pl



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 66
Úvod	Strana 66
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 66
Popis dílů.....	Strana 66
Technické údaje.....	Strana 66
Obsah dodávky.....	Strana 67
Bezpečnostní pokyny	Strana 67
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 70
Před uvedením do provozu	Strana 70
Nabíjení akumulátoru.....	Strana 70
Mazání ostří stříhacího ústrojí.....	Strana 71
Obsluha	Strana 71
Výměna nástavců.....	Strana 71
Nastavení délky stříhání.....	Strana 71
Stříhání vlasů.....	Strana 72
Prostříhání vlasů.....	Strana 72
Úprava vousů.....	Strana 73
Čistění a ošetřování	Strana 73
Skladování	Strana 73
Odstranění poruch	Strana 73
Odstranění do odpadu	Strana 74
Záruka	Strana 74
Postup v případě uplatňování záruky.....	Strana 74
Servis.....	Strana 75

Vysvětlení použitých piktogramů

	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Používání v uzavřených prostorech
	Výrobek odpovídá specificky platným evropským směrnicím		Ochranná třída II
	Stojnosměrný proud / stojnosměrné napětí		Polarita výstupního pólu
	Střídavý proud / střídavé napětí		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací síťový adaptér)
Hz	Herz (frekvence)		Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
A	Ampéry (proud)		Vypínač s kontrolkou

Zastříhovač vlasů a vousů

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Použijte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určený jen na stříhání pravých vlasů. Smí se používat jen lidské vlasy, nesmí se používat na umělé vlasy nebo zvířecí srst. Výrobek je určen k privátnímu používání v domácnostech, není určen pro živnostenské podnikání nebo jiné oblasti použití.

● Popis dílů

- 1** Stříhací ústrojí
- 2** Horní díl výrobku
- 3a** Kontrolka provozu

- 3b** Vypínač
- 4** Značka délky stříhu
- 5** Dolní díl výrobku
- 6** Nabíjecí stanice
- 7** Síťový adaptér do zástrčky
- 8** Ukazatel Turbo
- 9a** Ukazatel cestovní pojistky
- 9b** Kontrolka nabíjení
- 10** Stav akumulátoru
- 11** Nástavec s délkou stříhu
- 12** Nástavec na prostřihování
- 13** Čisticí kartáček
- 14** Mazací olej
- 15** Kadeřnická pláštěnka
- 16** Cestovní pouzdro
- 17** Hřebec
- 18** Nůžky

● Technické údaje

Zástrčkový síťový adaptér **7**:

Jméno nebo obchodní značka výrobce, identifikační číslo a adresa:

Shenzhen Tianyin Electronics Co., Ltd. 9th, Building Sanzhuli Industrial Park, Shiyan Town, Bao'an District, 518108

Shenzhen, PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

Identifikační značka
modelu: TPA-97050100V11
Vstupní napětí: 100-240V~
Frekvence vstupního
proudu: 50/60Hz
Výstupní napětí: 5,0V===
Výstupní proud: 1,0A
Výstupní výkon: 5,0W
Průměrná efektivita
v provozu: 73,7%
Příkon bez zatížení: 0,10W
Třída ochrany: II/□
Zástrčkový síťový adaptér (TPA-97050100V11)
Certifikát TÜV SÜD/GS

Nabíjecí stanice □6:

Vstupní a výstupní
napětí: 5V===
Vstupní a výstupní
proud: 1 A
Model č.: RFCD-F17B

Zastříhovač vlasů a vousů:

Vstupní napětí: 5V===
Vstupní proud: 1 A
Akumulátor: 3,7V===/700 mAh
lithium-ionen akumulátor
(nelze vyměnit)

● Obsah dodávky

- 1 zastříhovač vlasů a vousů
- 1 nabíjecí stanice
- 1 zástrčkový síťový adaptér
- 1 hřeben
- 1 stříhací ústrojí
- 6 nástavce na stříhání (3 mm/6 mm/9 mm/
12 mm/20 mm/30 mm) (pro délky stříhání
3,8-5 mm/6,8-8 mm/9,8-11 mm/
12,8-14 mm/20,8-22 mm/30,8-32 mm)
- 1 prostříhovací nástavec
- 1 čistící kartáček
- 1 mazací olej
- 1 nůžky
- 1 cestovní pouzdro

1 kadeřnická pláštěnka

1 pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!



VÝSTRAHA! **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Držte neustále obalový materiál mimo dosah dětí.

- **POZOR!** Tento výrobek není hračka! Děti nemohou rozpoznat nebezpečí při zacházení s elektrickými spotřebiči.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí

provádět čištění a údržbu bez dohledu.

- Tento výrobek smí používat děti od 3 let jen pod dohledem.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem



VÝSTRAHA! Udržujte výrobek suchý.



VÝSTRAHA! Výrobek nepoužívat v blízkosti koupelnových van, sprch nebo jiných nádob s vodou.



VÝSTRAHA! Jestliže spadl výrobek do vody, vytáhněte bezpodmínečně nejprve síťový adaptér ze zástrčky [7] než sáhnete do vody.



VÝSTRAHA! Nedotýkejte se zástrčkového síťového adaptéru [7] mokřými rukama, obzvlášť ne tehdy, když ho zastrkujete do zásuvky nebo ze zásuvky vytahujete.



VÝSTRAHA! Nikdy neponořte výrobek, síťový kabel s adaptérem [7] ani nabíjecí stanici [6] do vody nebo jiné kapaliny ani je (s) nikdy neomývejte pod tekoucí vodou.



VÝSTRAHA! Nepoužívejte výrobek při koupání.

- Jako přídatná ochrana se doporučuje pro elektrický obvod koupelny instalace proudového chrániče (FI/RCD) se spouštěcím proudem do 30 mA. Zeptejte se svého odborníka na elektro-techniku.
- Při napájení ze sítě používejte jen dodaný, originální síťový adaptér do zástrčky [7].
- Vytáhněte síťový adaptér [7] ze zástrčky
 - jestliže dojde k poruše,
 - před čištěním výrobku,
 - jestliže výrobek delší dobu nepoužíváte,
 - za bouřky a
 - po každém použití.Vytahujte přímo síťový adaptér [7], netahejte za kabel.



Vyhnete se nebezpečí zranění

- Nevyměňujte příslušenství při zapnutém výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká viditelná poškození. Vadný výrobek neuvádějte do provozu.

- Jestliže se dostala tekutina do výrobku, zkontrolujte to před novým použitím.
- Jestliže zjistíte poškození síťového kabelu [7], síťového adaptéru, tělesa nebo jiných dílů, nesmíte výrobek dále používat.
- Opravy nechte provádět jen odborným prodejcem. V případě neodborné opravy může dojít ke značnému riziku ohrožení uživatele. Mimoto zaniká záruka.
- Nepoužívejte výrobek s vadnými nástavci, mohou mít ostré hrany.
- Vadné komponenty se musí nahradit vždy jen originálními náhradními díly. Dodržení bezpečnostních požadavků je možné zajistit jen tehdy, jestliže se používají originální náhradní díly.
- Připojte síťový adaptér [7] jen do dobře přístupné zásuvky.
- Nenechávejte výrobek za provozu bez dohledu, řiďte se údaji na typovém štítku.
- Dříve než zastrčíte síťový adaptér [7] do zásuvky připojte síťový kabel na výrobek.
- Špičky nástavců jsou ostré.
- Před každou výměnou nástavců a před čištěním výrobek vypněte.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.
- Nepoužívejte výrobek při otevřených ranách, pořezání, úpalu a puchýřích na pokožce.




Zabraňte vzniku nebezpečí věcných škod

- Elektrické výrobky mohou být nebezpečné pro zvířata. Mimoto mohou zvířata výrobek poškodit. Chraňte elektrické výrobky před zvířaty.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapkami vody a stříkající vodou.
- Dbejte na to, aby nebyl kabel přiskřípnutý dvířky skříněk nebo se nedotýkal horkých ploch. Jinak se může izolace síťového kabelu poškodit.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Nestavte výrobek na horké povrchy ani do jejich blízkosti nebo blízko otevřeného ohně.
- Nepřikrývejte ničím síťový adaptér [7] a výrobek, abyste zabránili nepřipustnému zahřátí při používání nebo nabíjení.
- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky.
- Uchovávejte mazací olej mimo dosah dětí. Nepolykejte olej [14], vyhýbejte se jeho kontaktu s očima. Při nepoužívání

uchovávejte olej [14] na bezpečném místě.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k požáru nebo prasknutí baterií.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a

sliznicemi! Omyjte ihned potřísněná místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSIT OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé

- nebo poškozené baterie anebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nelze demontovat. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● **Před uvedením do provozu**

Poznámka: Výrobek lze používat napájený akumulátorem nebo přes síťový adaptér.

- Vyjměte všechny díly z obalu.

● **Nabíjení akumulátoru**

Poznámka: Před prvním použitím se má akumulátor výrobku nejméně 90 minut nabíjet. Při následujícím cyklu nabíjení je rovněž třeba 90 minut nabíjet.

Výrobek lze přímo nebo nepřímo na nabíjecí stanici [6] nabíjet.

Poznámka: Nabíjení se zobrazuje na displeji kontrolkou nabíjení [9b] a stavem akumulátoru [10].

Přímé nabíjení (viz obr. C)

- Před nabíjením akumulátoru výrobek vždy vypněte (Stiskněte jednou nebo dvakrát vypínač [3b], až kontrolka provozu zhasne [3a]), abyste zabránili zraněním a poškození výrobku.
- Zastrčte zástrčku kabelu síťového adaptéru [7] do zdířky na spodní straně výrobku.
- Zastrčte síťový adaptér [7] do vhodné zásuvky odpovídající údajům k výrobku.

Nepřímé nabíjení (viz obr. D)

- Před nabíjením akumulátoru výrobek vždy vypněte (Stiskněte jednou nebo dvakrát vypínač [3b], až kontrolka provozu zhasne [3a]), abyste zabránili zraněním a poškození výrobku.
- Spojte zástrčku kabelu síťového adaptéru [7] s nabíjecí stanicí [6].
- Postavte výrobek stříhacím ústrojím [1] nahoru do prohlubně nabíjecí stanice [6].
- Zastrčte síťový adaptér [7] do vhodné zásuvky odpovídající údajům k výrobku.

Poznámka: Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení [9b] a ukazatel stavu akumulátoru [10] zobrazuje jeho stav.

Poznámka: Po nabití akumulátoru zhasne zobrazení stavu akumulátoru [10] a kontrolka nabíjení [9b] svítí i nadále červeně.

Poznámka: Po úplném nabití akumulátoru můžete výrobek používat až cca 60 minut bez připojení na síť elektrického proudu.

Poznámka: Při vybitém akumulátoru bliká na displeji kontrolka nabíjení [9b]. Výrobek lze použít bez připojení na síť elektrického proudu jen krátkodobě.

Provoz se síťovým adaptérem [7]:

Jestliže Váš výrobek z důvodu vybitého akumulátoru přestane během stříhání fungovat, můžete ho připojit přes síťový adapter [7] na síť elektrického proudu a ve stříhání pokračovat.

- Zastrčte zástrčku kabelu síťového adaptéru [7] do zdířky na spodní straně výrobku.
- Před připojením síťového adaptéru [7] vždy nejdříve výrobek vypněte, abyste zabránili zranění a poškození výrobku.
- Zastrčte zástrčkový síťový adaptér [7] do zásuvky, která odpovídá požadavkům výrobku.

- Za několik vteřin můžete výrobek zapnout, stisknutím vypínače [3b] jednou nebo dvakrát podle požadované rychlosti. Jestliže se výrobek nerozbehne, vypněte ho vypínačem [3b], stisknutím jednou nebo dvakrát, až kontrolka provozu [3a] zhasne. Počkejte asi 1 minutu, než výrobek znovu zapnete.

● Mazání ostří stříhacího ústrojí

K zajištění úplné pohyblivosti stříhacího ústrojí se doporučuje před prvním použitím a po vyčištění výrobku ostří promazat (viz obr. E).

- Kápněte dvě kapky mazacího oleje [14] mezi ostří a rovnoměrně je rozdělte.
- Přebytečný olej ořete harem.
- Můžete použít i jiný olej bez kyseliny (jako např. olej pro šicí stroje).

Poznámka: Ostří se může promazávat bez i s nástavci [11] nebo prostříhovacím nástavcem [12].

● Obsluha

● Výměna nástavců

- Nasadte požadovaný nástavec [11] opatrně na výrobek podle obr. F. Dávejte pozor, aby obě prohlubně nástavce [11] správně zaskočily do aretací na obou stranách stříhacího ústrojí [1].
- Pro sejmutí nástavce [11] ho stlačte oběma prsty a vysuňte dopředu podle obr. G.

● Nastavení délky stříhání

- Pro nastavení různých délek stříhu přidržte horní díl výrobku [2] a otočte jeho dolní díl [5] do požadované polohy (0,8–2,0 mm). Nastavená délka stříhu se ukazuje značkou [4], ličující s bodem horního dílu výrobku [2].

● Stříhání vlasů

Upozornění: Pro stříhání mají být vlasy čisté, rozčesané a suché.

- Rozčesejte vlasy pečlivě dodaným hřebenem [17].
- Přiložte kadeřnickou pláštěnku [15] kolem krku a šíje, aby nepadaly vlasy za límec.
- Začněte stříhat nejprve s delším nástavcem [11] a zkracujte vlasy postupně na požadovanou délku.
- Odpovídající délku stříhu dosáhnete jen tehdy, jestliže držíte výrobek svisle k pokožce hlavy.
- Nestříhejte trhavými pohyby.
- Zapněte výrobek jedním stisknutím vypínače [3b]. Pro dosažení maximálního výkonu stiskněte ještě jednou vypínač [3b]. V tomto případě se na displeji objeví ukazatel Turbo [8].
- Vypněte výrobek vypínačem [3b], stisknutím jednou nebo dvakrát, až kontrolka provozu [3a] zhasne.

Příklad:

Nástavec 3,0 mm (3,8–5 mm):

Úplně levá poloha (0,8 mm):

krátké vlasy (3,8 mm)

- Aktivujte cestovní pojistku stisknutím vypínače [3b] na 3 až 5 vteřin. Ukazatel cestovní pojistky [9a] se rozsvítí.
- Deaktivujte cestovní pojistku stisknutím vypínače [3b] na 3 až 5 vteřin. Výrobek se zapne a ukazatel cestovní pojistky [9a] zhasne.
- Stříhejte vždy od šíje směrem k horní části hlavy resp. od čela a spánků nahoru ke středu hlavy.
- Veďte výrobek pomalu a rovnoměrně. Stříhejte, pokud možno, proti směru růstu vlasů.
- Držte přitom výrobek tak, aby zvolený nástavec [11] přiléhá plošně k pokožce.
- Pohybujte výrobkem vícekrát po hlavě, abyste zachytili všechny vlasy. K dosažení rovné linie pohybujte výrobkem vícekrát z různých směrů.
- Opakujte pročešání vlasů.
- Délku stříhu nástavce [11] můžete ještě odstupňovat na požadovanou délku otočením dolního dílu výrobku [5] podle značky [4]. Odstupňování je po 0,3 mm.

Střední poloha (1,4 mm):

střední délka vlasů (4,4 mm)

Úplně pravá poloha (2,0 mm):

dlouhé vlasy (5,0 mm)

Nástavec (mm)	Délka stříhu (mm)	Délka stříhu při jemném nastavení délky (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Poznámka: Přesvědčte se, že pohybujete výrobkem od kotlet a posuňte ho pomalu dolů.

Poznámka: Dodané nůžky [18] se mohou použít na přidavnou úpravu vlasů.

● Prostříhání vlasů

Poznámka: Tato funkce zmenšuje objem vlasů zachycením a odsířením jen části vlasů.

- Nasadte na výrobek prostříhací nástavec [12] jak je popsáno v kapitole „Výměna nástavců“.

Poznámka: Prostříhovací nástavec [12] zabraňuje ustřížení každého vlasu.

● Úprava vousů

- Odpovídající délku stříhu dosáhnete jen tehdy, jestliže držíte výrobek svísele k pokožce hlavy.
- Pročesávejte vousy dodaným hřebenem [17] ve směru růstu vousů.
- Zkracujte vousy ve směru od ucha k bradě na jedné a potom na druhé straně.
- Stříhací ústrojí [1] bez nástavce [11] použijte na silné zkrácení vousů nebo na stříhání vousů pod nosem nebo kotlet.
- Požadovanou délku stříhání můžete odstupňovat otočením dolního dílu výrobku [5] podle značky délky stříhu [4]. Déku stříhu je možné nastavit v 5 stupních (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Před zkrácením vousů pod nosem je nejdříve zčesejte rovně dolů. Začněte ve středu nad ústy, nejprve jednu a potom druhou stranu.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ZÁSAHEM ELEKTRICKÉHO PROUDU!

Před čištěním výrobku vytáhněte síťový adaptér [7] ze zásuvky.

- Nedotýkejte se zástrčkového síťového adaptéru [7] mokřými rukama, obzvlášť ne tehdy, když ho zastrkujete do zásuvky nebo ze zásuvky vytahuje.
- Udržujte síťový adaptér [7] vždy suchý.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VĚCÍ!

Výrobek se nesmí k čištění ponořovat do vody nebo jiných tekutin, protože není vodotěsný. Díly vodící proud (akumulátor) se mohou poškodit.

- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhající čisticí prostředky.
- Čistěte těleso a nabíjecí stanici [6] mírně navlhčeným hadrem a slabým čisticím prostředkem.

- Vypněte výrobek vypínačem [3b], stisknutím jednou nebo dvakrát, až kontrolka provozu [3a] zhasne.
 - Odpojte síťový kabel od výrobku a vytáhněte síťový adaptér [7] ze zásuvky.
 - Sejměte z výrobku nástavec [11], prostříhovací nástavec [12] nebo ústrojí [1] (viz obr. G + H).
 - Vymyjte nástavec [11], prostříhovací nástavec [12] nebo ústrojí [1] v případě potřeby pod tekoucí vodou.
 - Nástavec [11] nebo prostříhovací nástavec [12] vysušte.
 - Sejměte stříhací ústrojí [1] (viz ob. H).
 - Vyčistěte přiloženým čisticím kartáčkem [13] zbytky vlasů z ústrojí [1] (viz obr. I).
 - Kápněte dvě kapky mazacího oleje [14] mezi ostří (viz obr. J).
 - Před nasazením vyčištěného stříhacího ústrojí [1] na výrobek zpátky nastavte značku [4] na 2,0 mm (viz obr. K).
- Upozornění:** Čistěte ústrojí [1], nástavec [11] a prostříhovací nástavec [12] po každém použití.

● Skladování

- K uchování postavte výrobek do nabíjecí stanice [6]. Alternativně ho můžete uložit i do cestovního pouzdra [16].

● Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek nefunguje.	Akumulátor je pravděpodobně vybitý.	Výrobek znovu nabijte.
Stříhání funguje těžce.	Uvnitř stříhacího ústrojí jsou vlasy.	Vyčistěte stříhací ústrojí [1] a výrobek, v případě potřeby ho promažte.

Upozornění: Pro zachování optimální kapacity akumulátoru se musí výrobek během provozu úplně vybit, přibližně po 6 měsících zase úplně nabít.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při řízení odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory v komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neoddržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulolistvých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis











 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 77
Úvod	Strana 77
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 77
Popis častí	Strana 77
Technické údaje	Strana 78
Obsah dodávky	Strana 78
Bezpečnostné upozornenia	Strana 78
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 81
Pred uvedením do prevádzky	Strana 82
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 82
Naolejovanie čepeľí	Strana 83
Obsluha	Strana 83
Výmena nástavcov	Strana 83
Nastavenie dĺžky strihu	Strana 83
Strihanie vlasov	Strana 83
Preriedovanie vlasov	Strana 84
Skracovanie brady	Strana 84
Čistenie a údržba	Strana 85
Skladovanie	Strana 85
Odstraňovanie porúch	Strana 85
Likvidácia	Strana 85
Záruka	Strana 86
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 86
Servis	Strana 86

Legenda použitých piktogramov			
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Používanie v uzatvorených miestnostiach
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam špecifickým pre produkt.		Trieda ochrany II
	Jednosmerný prúd / napätie		Polarita východiskového pólu
	Striedavý prúd / napätie		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací sieťový diel)
Hz	Hertz (frekvencia)		Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
A	Ampere (prúdová intenzita)		ZA- / VYPÍNAČ s kontrolným svetielkom

Zastrihávač vlasov a brady

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený len na strihanie pravých vlasov. Možno ho používať iba pri ľudských vlasoch – nie pri umelých alebo zvieracích vlasoch. Výrobok je určený pre oblasť interiéru v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

● Popis častí

- 1 Strihacia hlavica
- 2 Horná časť výrobku
- 3a ZAP / VYP kontrolné svetielko
- 3b ZA- / VYPÍNAČ
- 4 Označenie dĺžky strihu
- 5 Dolná časť výrobku
- 6 Nabíjacia stanica
- 7 Zástrčkový sieťový diel
- 8 Turbo-zobrazenie
- 9a Zobrazenie blokovacej poistky
- 9b Zobrazenie kontroly nabíjania
- 10 Zobrazenie stavu akumulátorovej batérie
- 11 Nástavec pre dĺžku strihu
- 12 Preriedovací nástavec
- 13 Čistiaca kefka
- 14 Mazací olej
- 15 Kadernícka pláštenka
- 16 Cestovné púzdro
- 17 Hrebeň
- 18 Nožnice

● Technické údaje

Zástrčkový sieťový diel 7:

Meno alebo ochranná
známka výrobcu, číslo
obchodného registra
a adresa:

Shenzhen Tianyin
Electronics Co., Ltd. 9th,
Building Sanzhuli Industrial
Park, Shiyan Town,
Bao'an District, 518108
Shenzhen, PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

Charakteristika modelu: TPA-97050100V11

Vstupné napätie: 100-240 V~

Frekvencia vstupného

striedavého prúdu: 50/60 Hz

Výstupné napätie: 5,0 V===


Výstupný prúd: 1,0 A

Výstupný výkon: 5,0 W

Priemerná efektívnosť v

prevádzke: 73,7%

Príkion pri nulovej záťaži: 0,10 W

Trieda ochrany: II/

Zástrčkový sieťový diel (TPA-97050100V11)

TÜV SÜD/GS certifikované

Nabíjacia stanica 6:

Vstupné a výstupné
napätie: 5 V===

Vstupný a výstupný prúd: 1 A

Model č.: RFCD-F17B

Strihací a holiaci strojiček:

Vstupné napätie: 5 V===

Vstupný prúd: 1 A

Akumulátorová batéria: 3,7 V=== / 700 mAh lítium-iónová akumulátorová batéria (bez možnosti výmeny)

● Obsah dodávky


1 strihací a holiaci strojiček
1 nabíjacia stanica
1 zástrčkový sieťový diel
1 hrebeň

1 strihacia hlavica
6 nástavcov pre rôznu dĺžku strihu (3 mm / 6 mm /
9 mm / 12 mm / 20 mm / 30 mm) (pre dĺžku
strihu 3,8-5 mm / 6,8-8 mm / 9,8-11 mm /
12,8-14 mm / 20,8-22 mm / 30,8-32 mm)
1 prelievaci nástavec
1 čistiaci kefka
1 mazací olej
1 nožnice
1 cestovné púzdro
1 kadernícka pláštienka
1 pokyny pre obsluhu a bezpečnostné upozornenia



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

-  **VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU
PRE MALÉ A STARŠIE DETI!
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Vzniká nebezpečenstvo zadusenia sa. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- **POZOR!** Tento výrobok nie je hračkou pre deti! Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá vznikajúce pri manipulácii s elektrickými výrobkami.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok môžu používať deti od 3 rokov pod dohľadom dospeljej osoby.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- ⚠ **VAROVANIE!** Udržiavajte výrobok suchý.
- ⚠ **VAROVANIE!** Tento výrobok nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových vaní alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- ⚠ **VAROVANIE!** Ak výrobok spadol do vane, bezpodmienečne najskôr vytiahnite sieťový zástrčku [7] zo zásuvky predtým, ako siahnete do vody.
- ⚠ **VAROVANIE!** Nikdy sa

nedotýkajte zástrčkového sieťového dielu [7] vlhkými rukami, najmä keď ho zapájate resp. vyťahujete zo zásuvky.


⚠ **VAROVANIE!** Nikdy neponárajte výrobok ani sieťový kábel so zástrčkovým sieťovým dielom [7] a nabíjaciu stanicu [6] do vody alebo iných kvapalín a nikdy ich neumývajte pod tečúcou vodou.



⚠ **VAROVANIE!** Nepoužívajte výrobok počas kúpania.

- Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia ochranného zariadenia proti chybovému prúdu (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom menším ako 30 mA v prúdovom obvode kúpeľne. Požiadajte o radu Vášho inštalatéra.
- Na sieťovú prevádzku používajte iba dodaný originálny zástrčkový sieťový diel [7].
- Vytiahnite zástrčkový sieťový diel [7] zo zásuvky
 - keď sa vyskytne porucha,
 - pred čistením produktu,
 - keď produkt dlhšiu dobu nepoužívate,
 - počas búrky a
 - po každom použití.
 Ťahajte pritom priamo za zástrčkový sieťový diel [7] a nie za sieťový kábel.



Predíd'te nebezpečenstvu poranenia




- Nikdy nevymieňajte príslušenstvo, keď je výrobok zapnutý.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek viditeľné vonkajšie poškodenia. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Ak do výrobku prenikla kvapalina, pred novým používaním ho skontrolujte.
- Ak zistíte poškodenie na sieťovom kábli, zástrčkovom sieťovom dieli , na schránke alebo na iných častiach, nesmie byť výrobok viac používaný.
- Opravy prenechajte iba odborníkovi. Neodborné opravy môžu predstavovať pre používateľa značné riziká. Okrem toho zaniká akýkoľvek garančný nárok.
- Nepoužívajte výrobok s defektnými nastavcami, pretože môžu mať ostré hrany.
- Defektné komponenty musia byť nahradené vždy originálnymi náhradnými dielmi. Dodržanie bezpečnostných požiadaviek môže byť zaručené len vtedy, keď sú používané originálne náhradné diely.

- Zapojte zástrčkový sieťový diel  iba do dobre prístupnej zásuvky.
- Používajte výrobok vždy pod dohľadom a iba podľa údajov na typovom štítku.
- Zapojte sieťový kábel do výrobku predtým, ako zapojíte zástrčkový sieťový diel  do zásuvky.
- Špičky nástavcov sú ostré.
- Pred nasadzovaním alebo výmenou nástavcov ako aj pred čistením výrobok vypnite.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- Nepoužívajte výrobok pri otvorených ranách, porezaniach, spálenej pokožke a plúzgieroch.



Zabráňte nebezpečenstvu vzniku vecných škôd

- Elektrické produkty môžu byť nebezpečné pre zvieratá. Okrem toho môžu i zvieratá spôsobiť poškodenie produktu. Držte zvieratá vždy v dostatočnej vzdialenosti od elektrických produktov.
- Chráňte produkt pred vlhkosťou, kvapkami vody a striekajúcou vodou.

- Dbajte na to, aby sieťový kábel nebol privretý v skriňových dverách alebo vedený cez horúce povrchy. Inak by to mohlo poškodiť izoláciu sieťového kábla.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- Nepokladajte produkt na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Zástrčkový sieťový diel  a produkt neprikrývajte, aby ste zabránili neprípustnému zohriatiu počas používania a nabíjania.
- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Držte mazací olej  v bezpečnej vzdialenosti od detí. Neprehltnite olej  a nenanášajte ho na oči. V prípade nepoužívania ho uskladnite na bezpečnom mieste.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii / akumulátorových batérii


- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Držte batérie/akumulátorové batérie mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

- Nenabíjajte batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte ich. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Nikdy nehádzajte batérie/akumulátorové batérie do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii / akumulátorových batérii

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli pôsobiť na batérie/akumulátorové batérie, napr. na radiátory / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade

preto noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu, ktorú nemožno vybrať. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Produkt môže byť prevádzkovaný prostredníctvom akumulátorovej batérie alebo ako sieťový prístroj.

- Vyberte všetky časti z balenia.

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Poznámka: Pred prvým použitím by mala byť akumulátorová batéria produktu nabíjaná minimálne 90 minút. Pre nasledujúce nabíjacie procesy je taktiež potrebná doba nabíjania 90 minút. Produkt možno nabíjať priamo alebo nepriamo cez nabíjaciu stanicu [6].

Poznámka: Nabíjací proces je zobrazovaný na displeji na kontrole nabíjania [9b] a na ukazovateli stavu akumulátorovej batérie [10].

Priame nabíjanie (pozri obr. C)

- Aby ste zabránili poraneniam a poškodeniu produktu, pred nabíjaním akumulátorovej batérie vždy vypnite produkt (Stlačte ZA-/VY-PÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát, až kým zhasne ZAP / VYP kontrolné svetielko [3a]).

- Zasuňte zástrčku zástrčkového sieťového dielu [7] do zásuvky na spodnej strane produktu.
- Zasuňte zástrčkový sieťový diel [7] do vhodnej sieťovej zásuvky.

Nepriame nabíjanie (pozri obr. D)

- Aby ste zabránili poraneniam a poškodeniu produktu, pred nabíjaním akumulátorovej batérie vždy vypnite produkt (Stlačte ZA-/VY-PÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát, až kým zhasne ZAP / VYP kontrolné svetielko [3a]).
- Spojte zástrčku zástrčkového sieťového dielu [7] s nabíjacou stanicou [6].
- Postavte produkt ukazujúc strihacou hlavicou [1] smerom hore do priehlbiny nabíjacej stanice [6].
- Zasuňte zástrčkový sieťový diel [7] do vhodnej sieťovej zásuvky.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svieti červená kontrolka symbolizujúca nabíjanie [9b] a ukazovateľ stavu akumulátorovej batérie [10] zobrazuje stav akumulátorovej batérie.

Poznámka: Akonáhle je akumulátorová batéria nabitá, zhasne ukazovateľ stavu akumulátorovej batérie [10], kontrola nabíjania [9b] naďalej svieti červeno.

Poznámka: S plne nabitou akumulátorovou batériou môžete prevádzkovať produkt cca. 60 minút bez pripojenia do prúdovej siete.

Poznámka: Keď je akumulátorová batéria takmer prázdna, na displeji bliká kontrola nabíjania [9b]. Produkt vtedy môžete len krátky čas prevádzkovať bez pripojenia do prúdovej siete.

Prevádzka so zástrčkovým sieťovým dielom [7]:

Ak sa Váš produkt počas holenia v dôsledku vybitej alebo slabej akumulátorovej batérie zastaví, môžete so zapojeným zástrčkovým sieťovým dielom [7] pokračovať v procese.

- Zasuňte zástrčku zástrčkového sieťového dielu [7] do zásuvky na spodnej strane produktu.
- Aby ste zabránili poraneniam a poškodeniu produktu, pred zapojením zástrčkového sieťového dielu [7] vždy vypnite produkt.
- Zapojte zástrčkový sieťový diel [7] do zásuvky, ktorá zodpovedá požiadavkám produktu.

- Po niekoľkých sekundách môžete produkt zapnúť tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát pre zvolenie želanej rýchlosti. Ak sa produkt nespustí hneď, vypnite ho tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát, až kým zhasne ZAP/VYP kontrolné svetielko [3a]. Pred opätovným zapnutím produktu počkajte cca. 1 minútu.

● Naolejovanie čepele

Odporúčame namazať čepele pred prvým používaním a po čistení, aby bola zaručená plná pohyblivosť (pozri obr. E).

- Kvapnite jednu až dve kvapky oleja [14] medzi čepele a rovnomerne ich rozdeľte.
- Prebytočný olej utrite handričkou.
- Môžete použiť aj akýkoľvek olej bez obsahu kyseliny (ako napr. olej pre šijacie stroje).
Poznámka: Čepele môžu byť mazané s alebo bez nástavca pre dĺžku strihu [11] a predieňovacieho nástavca [12].

● Obsluha

● Výmena nástavcov

- Opatrne nasadíte želaný nástavec pre dĺžku strihu [11] na produkt, ako je zobrazené na obr. F. Dbajte na to, aby obe prehlbeniny nástavcov pre dĺžku strihu [11] správne zapadli do bočných aretácií na oboch stranách strihacej hlavice [1].
- Pre odstránenie nástavca pre dĺžku strihu [11] ho stlačte a posuňte vpredu oboma palcami nahor, ako je zobrazené na obr. G.

● Nastavenie dĺžky strihu

- Pre nastavenie rôznych dĺžok strihu držte hornú časť produktu [2] a zatočte dolnú časť produktu [5] do želaney polohy (0,8–2,0 mm). Nastavená dĺžka strihu je zobrazená na označení

dĺžky strihu [4], ktorá sa zhoduje s bodkovou značkou na hornej časti produktu [2].

● Strihanie vlasov

Poznámka: Vlasý, ktoré chcete strihať, by mali byť čisté, rozčesané a suché.

- Pomocou priloženého hrebeňa [17] dôkladne rozčešte vlasý, aby ste odstránili prípadné uzlíky.
- Položte kadernickú pláštenku [15] okolo krku a šije, aby ste zabránili padaniu vlasov za golier.
- Začnite najskôr s dlhším nástavcom pre strihanie [11] a postupne vlasý skracujte na želanú dĺžku.
- Myslite na to, že želanú dĺžku strihu dosiahnete len vtedy, keď je produkt držaný kolmo k povrchu hlavy.
- Pri strihaní sa vyhnite prudkým pohybom.
- Zapnite produkt tak, že raz stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [3b]. Pre dosiahnutie maximálneho výkonu znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [3b]. V tomto prípade sa na displeji objaví zobrazenie Turbo [8].
- Vypnite produkt tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát, až kým zhasne ZAP/VYP kontrolné svetielko [3a].
- Aktivujte blokovaciu poistku tak, že podržíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] 3–5 sekúnd stlačený. Zobrazenie blokovacej poistky [9a] sa rozsvieti.
- Deaktivujte blokovaciu poistku tak, že podržíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] 3–5 sekúnd stlačený. Produkt sa zapne a zobrazenie blokovacej poistky [9a] zhasne.
- Strihajte vždy od šije smerom k vrchu hlavy resp. od čela a spánkov hore k stredú hlavy.
- Veďte produkt pomaly a rovnomerne cez vlasý. Ak je to možné, strihajte proti smeru rastu vlasov.
- Držte pritom produkt tak, aby zvolený nástavec pre dĺžku vlasov [11] čo možno najviac plocho priliehal.
- Pohybujte produkt viackrát cez hlavu, aby ste zachytili všetky vlasý. Pre dosiahnutie rovnej línie pohybujte produkt viackrát z rôznych smerov po vlasoch.
- Opakovane prečesávajúte vlasý.
- Želanú dĺžku strihu nástavcov pre dĺžku strihu [11] môžete jemne odstupňovať tak, že spodnú časť produktu [5] otáčate podľa označenia

pre dĺžku strihu [4]. Tieto odstupňovania môžu byť nastavené v 0,3 mm-krokoch.

Příklad:

Nástavec pre dĺžku strihu 3,0 mm (3,8–5 mm):

Najkrajnejšia ľavá poloha (0,8 mm):
krátke vlasy (3,8 mm)

Stredná poloha (1,4 mm):

stredne dlhé vlasy (4,4 mm)

Najkrajnejšia pravá poloha (2,0 mm):
dlhé vlasy (5,0 mm)

Nástavec pre dĺžku strihu (mm)	Dĺžka strihu (mm)	Dĺžka strihu pri jemnom nastavení dĺžok (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
20,0		20,8	21,1	21,4	21,7	22,0
30,0		30,8	31,1	31,4	31,7	32,0

Poznámka: Uistite sa, že produkt pohybuje preč od korenkov vlasov a pomaly ho posúvajte smerom dole.

Poznámka: Dodané nožnice [18] možno použiť pre dodatočné upravenie.

● Preriedovanie vlasov

Poznámka: S touto funkciou zmenšíte objem vlasov tak, že iba časť vlasov je zachytená a odstrihnutá.

- Nasaďte na produkt preriedovací nástavec [12] ako je popísané v kapitole „Výmena nástavcov“.

Poznámka: Preriedovací nástavec [12] zabraňuje tomu, aby bol odstrihnutý každý vlas.

● Skracovanie brady

- Myslite na to, že želanú dĺžku strihu dosiahnete len vtedy, keď je produkt držaný kolmo k povrchu hlavy.
- Učešte bradu priloženým hrebeňom [17] v želanom smere.
- Skracujte bradu smerom dole od ucha k brade, najskôr jednu stranu, následne druhú.
- Použite strihaciu hlavicu [1] bez nástavca pre dĺžku strihu [11], ak chcete bradu ostrihať na veľmi krátku dĺžku alebo chcete strihať fúzy alebo krátku bradu.
- Želanú dĺžku strihu môžete odstupňovať tak, že dolnú časť výrobku [5] otočíte podľa označenia dĺžky strihu [4]. Dĺžku strihu možno nastaviť na 5 stupňov (0,8 mm / 1,1 mm / 1,4 mm / 1,7 mm / 2,0 mm).
- Ak chcete skrátiť fúzy, najskôr ich učešte smerom nadol. Začnite v strede na ústami, najskôr jednu stranu, následne druhú.

● Čistenie a údržba

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA V DÔSLEDKU ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Pred čistením produktu vyťahnite zástrčkový sieťový diel [7] zo zásuvky.

- Nikdy sa nedotýkajte zástrčkového sieťového dielu [7] vlhkými rukami, keď ho zapájate resp. vyfahujete zo zásuvky.
- Zástrčkový sieťový diel [7] a sieťový kábel udržiavajte vždy suché.

⚠ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POŠKODENIA MATERIÁLU!**

Produkt nesmie byť za účelom čistenia ponorený do vody alebo iných kvapalín, pretože nie je vodotesný. Mohli by sa tým poškodiť časti vedúce prúd (akumulátorové batérie).

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Čistíte schránku a nabíjaciú stanicu [6] s jemne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Vypnite produkt tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [3b] raz alebo dvakrát, až kým zhasne ZAP/VYP kontrolné svetielko [3a].
- Odpojte sieťový kábel z produktu a vyťahnite zástrčkový sieťový diel [7] zo zásuvky.
- Odstráňte nástavec pre dĺžku strihu [11], preredovaci nástavec [12] alebo strihaciu hlavicu [1] z produktu (pozri obr. G+H).
- Umyte nástavce pre dĺžku strihu [11], preredovaci nástavec [12] alebo strihaciu hlavicu [1] pod tečúcou vodou, ak je to potrebné.
- Nástavce pre dĺžku strihu [11] alebo preredovaci nástavec [12] vysušte.
- Odstráňte strihaciu hlavicu [1] (pozri obr. H).
- Pomocou priloženej čistiacej kefy [13] odstráňte uchytené zvyšky vlasov zo strihacej hlavice [1] (pozri obr. I).
- Kvapnite jednu až dve kvapky mazacieho oleja [14] medzi čepele a pohyblivé časti (pozri obr. J).
- Po čistení nastavte označenie pre dĺžku strihu [4] na 2,0mm predtým, ako strihaciu hlavicu [1] opäť upevníte na produkt (pozri obr. K).

Poznámka: Po každom použití vyčistite

strihaciu hlavicu [1], nástavec pre dĺžku strihu [11] a preredovaci nástavec [12].

● Skladovanie

- Keď chcete produkt uskladniť, postavte ho do nabíjacej stanice [6]. Alternatívne ho môžete uskladniť i v priloženom cestovnom púzdre [16].

● Odstraňovanie porúch

Porucha	Príčina	Riešenie
Produkt nefunguje.	Akumulátorová batéria je pravdepodobne vybitá.	Znova nabite produkt.
Strihanie prebieha ťažko.	Vlasy sa môžu nachádzať vo vnútri čepeleí.	Vyčistite strihaciu hlavicu [1] a produkt a naolejujte ho, ak je to potrebné.

Poznámka: Aby sa zachovala optimálna kapacita akumulátorovej batérie, je potrebné produkt počas prevádzky úplne vybiť a približne každých 6 mesiacov plne nabiť.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

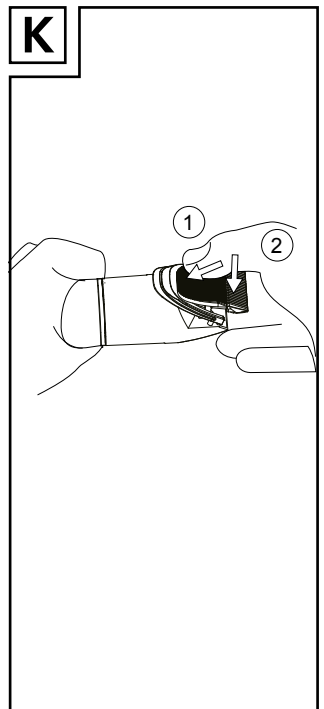
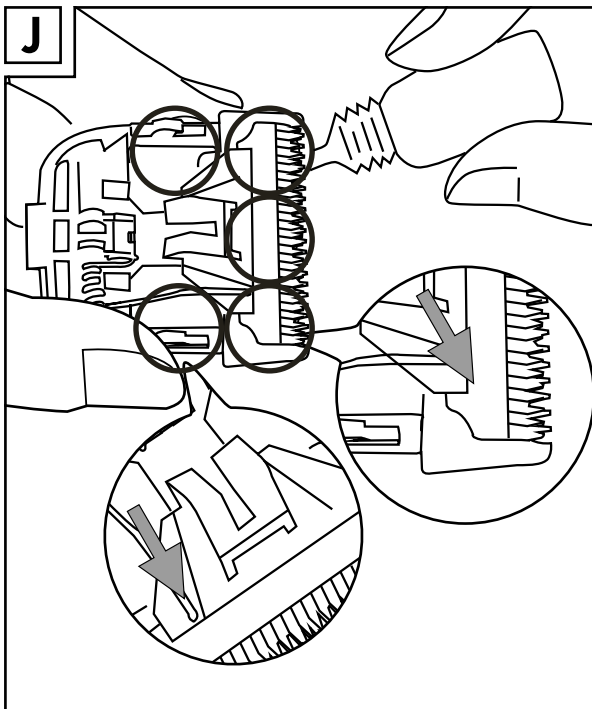
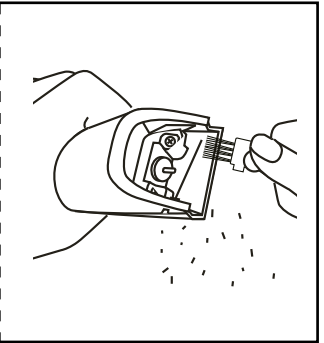
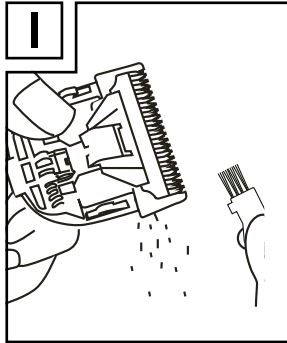
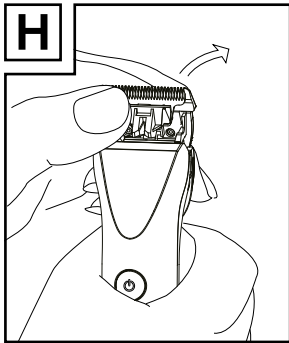
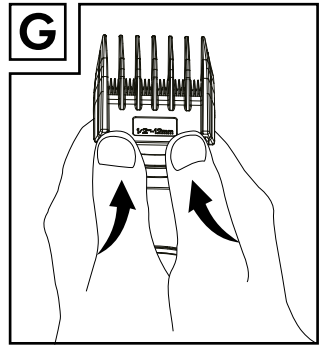
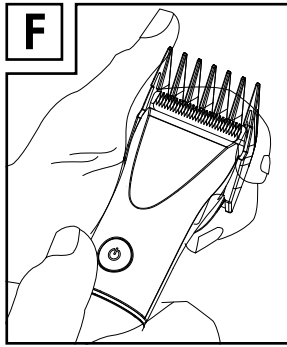
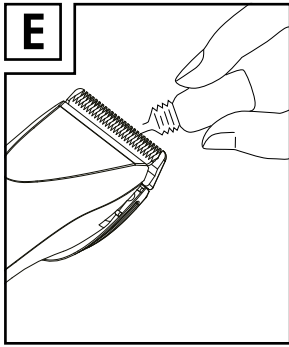
● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06278
Version: 05 / 2020

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacji · Stav
informací · Stav informáci: 03 / 2020
Ident.-No.: HG06278032020-8

IAN 340546_1910

